2025/2664

31.12.2025.

ES UN MAROKAS ASOCIĀCIJAS PADOMES LĒMUMS NR. 1/2025

(2025. gada 2. oktobris),

ar ko groza Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Marokas Karalisti, no otras puses, 4. protokolu par jēdziena "noteiktas izcelsmes izstrādājumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm [2025/2664]

ES UN MAROKAS ASOCIĀCIJAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumu par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Marokas Karalisti, no otras puses [1], un jo īpaši 39. pantu tā 4. protokolā par jēdziena "noteiktas izcelsmes izstrādājumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm,

tā kā:

(1) Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Marokas Karalisti, no otras puses ("nolīgums"), 29. pantā ir atsauce uz nolīguma 4. protokolu par jēdziena "noteiktas izcelsmes izstrādājumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm ("4. protokols"), kurā paredzēti izcelsmes noteikumi.

(2) Nolīguma 4. protokola 39. pantā noteikts, ka Asociācijas padome, kas izveidota ar nolīguma 78. pantu, var nolemt grozīt 4. protokola noteikumus.

(3) Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem [2] ("konvencija") mērķis ir transponēt pašreizējās divpusējās izcelsmes noteikumu sistēmas, kas izveidotas divpusējos brīvās tirdzniecības nolīgumos, kurus noslēgušas konvencijas Līgumslēdzējas puses daudzpusējā satvarā, neskarot principus, kas noteikti minētajos divpusējos nolīgumos.

(4) Savienība un Marokas Karaliste parakstīja konvenciju attiecīgi 2011. gada 15. jūnijā un 2012. gada 18. aprīlī.

(5) Savienība un Marokas Karaliste savus ratifikācijas instrumentus konvencijas depozitāram iesniedza attiecīgi 2012. gada 26. martā un 2019. gada 6. maijā. Rezultātā un saskaņā ar konvencijas 10. panta 3. punktu attiecībā uz Savienību un Marokas Karalisti konvencija tādējādi stājās spēkā attiecīgi 2012. gada 1. maijā un 2019. gada 1. jūlijā.

(6) Pēc Marokas pieprasījuma par eksportu no Savienības uz Maroku, ierobežotiem konkrētu augu eļļu un tabakas izstrādājumu daudzumiem ar īpašiem nosacījumiem būtu jāpiemēro preferenciāls režīms 5 gadus no šā lēmuma piemērošanas dienas.

[1] ES OV L 70, 18.3.2000., 2. lpp.
[2] ES OV L 54, 26.2.2013., 4. lpp.

(7) Konvencija tika grozīta ar Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem Apvienotās komitejas 2023. gada 7. decembra Lēmumu Nr. 1/2023 ([3]) un 2024. gada 12. decembra Lēmumiem Nr. 1/2024 ([4]) un Nr. 2/2024 ([5]).

(8) Savienība un Marokas Karaliste ir vienojušās līdz 2027. gada 31. decembrim piemērot alternatīvu izcelsmes noteikumu kopumu, kura pamatā ir grozītās konvencijas noteikumi un kuru divpusēji var izmantot kā alternatīvu tiem izcelsmes noteikumiem, kas paredzēti konvencijā.

(9) Šis lēmums, ar ko groza 4. protokolu, no tehniskā viedokļa neietekmē minētā protokola noteikumus un deklarācijas, kas nav grozītas vai aizstātas.

(10) Šis lēmums neskar Marokas Karalistes nostāju attiecībā uz darbībām ar Savienību, lai nodrošinātu to instrumentu juridisko stabilitāti, ar kuriem reglamentē abu Pušu divpusējās partnerattiecības.

(11) Tādēļ 4. protokols būtu jāgroza, lai paredzētu alternatīvu izcelsmes noteikumu kopumu, kvotu sistēmu konkrētām augu eļļām un tabakas izstrādājumiem un dinamisku atsauci uz konvenciju, lai vienmēr atsauktos uz jaunāko spēkā esošo konvencijas redakciju,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Marokas Karalisti, no otras puses, 4. protokola par jēdziena "noteiktas izcelsmes izstrādājumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm ("4. protokols") I līdz VII sadaļu, I līdz VI pielikumu un Kopīgo deklarāciju par Andoras Firstisti un Kopīgo deklarāciju par Sanmarīno Republiku aizstāj ar šādiem:

"I SADAĻA

VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI

1. pants

Piemērojamie izcelsmes noteikumi

1. Lai īstenotu nolīgumu, piemēro Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem ([6]) ("konvencija") I papildinājumu un attiecīgos II papildinājuma noteikumus ar jaunākajiem grozījumiem, kas publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

2. Konvencijas I papildinājumā un attiecīgajos II papildinājuma noteikumos visas atsauces uz "attiecīgo nolīgumu" uzskata par atsaucēm uz nolīgumu.

([3]) Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 1/2023 (2023. gada 7. decembris) attiecībā uz grozījumiem Reģionālajā konvencijā par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem (ES OV L, 2024/390, 19.2.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj).

([4]) Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 1/2024 (2024. gada 12. decembrī), ar ko groza Apvienotās komitejas Lēmumu Nr. 1/2023 attiecībā uz tādu preču pārvadājumu sertifikātu izmantošanu, kas elektroniski izdoti saskaņā ar minēto konvenciju, kura būs piemērojama no 2025. gada 1. janvāra (ES OV L, 2025/16, 9.1.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/16/oj).

([5]) Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 2/2024 (2024. gada 12. decembrī), ar kuru groza Apvienotās komitejas Lēmumu Nr. 1/2023, lai ietvertu pārejas noteikumus attiecībā uz grozījumiem Reģionālajā konvencijā par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem, kuri būs piemērojami no 2025. gada 1. janvāra (ES OV L, 2025/17, 9.1.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/17/oj).

([6]) ES OV L 54, 26.2.2013., 4. lpp.

2. pants

Alternatīvi piemērojami izcelsmes noteikumi

1. Neatkarīgi no šā protokola 1. panta, lai īstenotu nolīgumu, izstrādājumus, kas iegūst preferenciālu izcelsmi saskaņā ar alternatīvi piemērojamiem izcelsmes noteikumiem, kas izklāstīti šā protokola A papildinājumā ("pārejas noteikumi"), uzskata arī par Eiropas Savienības vai Marokas Karalistes izcelsmes izstrādājumiem.

2. Pārejas noteikumus piemēro līdz 2027. gada 31. decembrim vai līdz brīdim, kad Marokas Oficiālajā Vēstnesī tiek publicēta konvencija ar jaunākajiem grozījumiem un publicēta *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, atkarībā no tā, kurš datums ir agrāk.

3. pants

Izcelsmes noteikumi, uz kuriem attiecas konkrētu izstrādājumu kvotas

1. Neatkarīgi no konvencijas I papildinājuma II pielikumā izklāstītā noteikumu saraksta un šā protokola A papildinājuma II pielikumā izklāstītajiem noteikumiem 5 gadus no šā protokola spēkā stāšanās dienas šā protokola B papildinājumā uzskaitītajiem izstrādājumiem var piemērot tikai šā B papildinājuma noteikumus.

2. Asociācijas komiteja regulāri uzrauga un ne vēlāk kā četrus gadus pēc šā protokola stāšanās spēkā pārskata B papildinājuma īstenošanu un tā piemērošanas ietekmi.. Asociācijas padome, ņemot vērā minēto pārskatīšanu, var nolemt grozīt B papildinājumu.

4. pants

Izcelsmes apliecinājums

Lai piemērotu šo protokolu, retrospektīvi var izdot izcelsmes apliecinājumus par eksportu, kas veikts laikposmā no 2025. gada 1. janvāra līdz šā protokola spēkā stāšanās dienai.".

2. Nolīguma 4. protokola VIII sadaļu groza šādi:

"II SADAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

5. pants

Protokola grozījumi

Asociācijas padome var nolemt grozīt šā protokola noteikumus.

6. pants

Domstarpību izšķiršana

1. Ja strīdus, kas radušies saistībā ar konvencijas I papildinājuma 34. un 35. pantā minētajām pārbaudēm, nevar savstarpēji izšķirt muitas dienesti, kuri pieprasa pārbaudi, un par šīs pārbaudes veikšanu atbildīgie muitas dienesti, tos iesniedz Asociācijas komitejai.

2. Strīdu izšķiršana starp importētāju un importētājvalsts muitas dienestiem vienmēr notiek saskaņā ar minētās valsts tiesību aktiem.

7. pants

Izstāšanās no konvencijas

1. Ja Eiropas Savienība vai Marokas Karaliste konvencijas depozitāram rakstiski dara zināmu nodomu izstāties no konvencijas saskaņā ar tās 9. pantu, tad Eiropas Savienība un Marokas Karaliste nekavējoties sāk sarunas par izcelsmes noteikumiem, lai īstenotu nolīgumu.

2. Kamēr nav stājušies spēkā šādi sarunu ceļā no jauna pieņemti izcelsmes noteikumi, nolīgumam turpina piemērot konvencijas I papildinājuma izcelsmes noteikumus un attiecīgā gadījumā attiecīgos II papildinājuma noteikumus, kuri ir spēkā izstāšanās brīdī. Tomēr no izstāšanās brīža konvencijas I papildinājuma izcelsmes noteikumus un attiecīgā gadījumā attiecīgos II papildinājuma noteikumus saprot tā, ka divpusēja kumulācija tiek pieļauta tikai starp Savienību un Marokas Karalisti.

A papildinājums

ALTERNATĪVI PIEMĒROJAMI IZCELSMES NOTEIKUMI

("Noteikumi" jeb "Pārejas noteikumi")

JĒDZIENA "NOTEIKTAS IZCELSMES IZSTRĀDĀJUMI" DEFINĪCIJA UN ADMINISTRATĪVĀS SADARBĪBAS METODES

SATURA RĀDĪTĀJS

MĒRĶI

I SADAĻA	VISPĀRĪGI NOTEIKUMI	7
1. pants	Definīcijas	7
II SADAĻA	JĒDZIENA "NOTEIKTAS IZCELSMES IZSTRĀDĀJUMI" DEFINĪCIJA	8
2. pants	Vispārīgie nosacījumi	8
3. pants	Pilnībā iegūti izstrādājumi	8
4. pants	Pietiekama apstrāde vai pārstrāde	9
5. pants	Noteikums par pielaidi	10
6. pants	Nepietiekama apstrāde vai pārstrāde	10
7. pants	Izcelsmes kumulācija	11
8. pants	Izcelsmes kumulācijas piemērošanas nosacījumi	12
9. pants	Kvalificēšanas vienība	12
10. pants	Komplekti	13
11. pants	Neitrālie elementi	13
12. pants	Uzskaites nošķiršana	13
III SADAĻA	TERITORIĀLĀS PRASĪBAS	14
13. pants	Teritorialitātes princips	14
14. pants	Nepārveidošana	14
15. pants	Izstādes	15
IV SADAĻA	ATMAKSA VAI ATBRĪVOJUMS	15
16. pants	Muitas nodokļu atmaksa vai atbrīvojums no tiem	15
V SADAĻA	IZCELSMES APLIECINĀJUMS	16
17. pants	Vispārīgie nosacījumi	16
18. pants	Izcelsmes deklarācijas sagatavošanas nosacījumi	16
19. pants	Atzīts eksportētājs	17
20. pants	Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 izdošanas procedūra	17
21. pants	Ar atpakaļejošu spēku izdoti preču pārvadājumu sertifikāti EUR.1	18

22. pants	Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 dublikāta izdošana	19
23. pants	Izcelsmes apliecinājuma derīgums:	19
24. pants	Brīvās zonas	19
25. pants	Importēšanas prasības	19
26. pants	Importēšana pa daļām	20
27. pants	Atbrīvojums no izcelsmes apliecinājuma	20
28. pants	Neatbilstība un formālas kļūdas	20
29. pants	Piegādātāja deklarācija	20
30. pants	Summas, kas izteiktas euro	21
VI SADAĻA	SADARBĪBAS PRINCIPI UN DOKUMENTĀRI PIERĀDĪJUMI	22
31. pants	Dokumentāri pierādījumi, izcelsmes apliecinājumu un apliecinošo dokumentu saglabāšana	22
32. pants	Domstarpību izšķiršana	22
VII SADAĻA	ADMINISTRATĪVĀ SADARBĪBA	23
33. pants	Paziņošana un sadarbība	23
34. pants	Izcelsmes apliecinājuma pārbaude	23
35. pants	Piegādātāja deklarāciju pārbaude	23
36. pants	Sankcijas	24
VIII SADAĻA	A PAPILDINĀJUMA PIEMĒROŠANA	24
37. pants	Eiropas Ekonomikas zona	24
38. pants	Lihtenšteina	24
39. pants	Sanmarīno Republika	24
40. pants	Andoras Firstiste	24
41. pants	Seūta un Melilja	25
Pielikumu saraksts		
I PIELIKUMS	Ievadpiezīmes sarakstam II pielikumā	26
II PIELIKUMS	Tādu apstrādes vai pārstrādes darbību saraksts, kuras jāveic ar nenoteiktas izcelsmes materiāliem, lai ražotais izstrādājums varētu iegūt noteiktas izcelsmes statusu	33
III PIELIKUMS	Izcelsmes deklarācijas teksts	89
IV PIELIKUMS	Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 un preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 pieteikuma paraugs	94
V PIELIKUMS	Īpaši nosacījumi Seūtas un Meliljas izcelsmes izstrādājumiem	99
VI PIELIKUMS	Piegādātāja deklarācija	100
VII PIELIKUMS	Ilgtermiņa piegādātāja deklarācija	102

I SADAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. pants

Definīcijas

Šajos noteikumos:

a) "piemērotāja Līgumslēdzēja puse" ir Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem ("konvencija") Līgumslēdzēja puse, kura šiem noteikumiem identiskus noteikumus iekļāvusi divpusējos preferenciālas tirdzniecības nolīgumos ar citu konvencijas Līgumslēdzēju pusi un tām pieder arī nolīguma Puses;

b) "nodaļas", "pozīcijas" un "apakšpozīcijas" ir nodaļas, pozīcijas un apakšpozīcijas (četrciparu vai sešciparu kodi), kuras izmanto preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētajā sistēmā ("Harmonizētā sistēma") ar izmaiņām, kas izdarītas saskaņā ar Muitas sadarbības padomes 2004. gada 26. jūnija ieteikumu;

c) "klasificēts" norāda preču klasifikāciju konkrētā Harmonizētās sistēmas pozīcijā vai apakšpozīcijā;

d) "sūtījums" ir izstrādājumi, kurus vai nu:

i) viens eksportētājs vienlaikus nosūta vienam saņēmējam, vai

ii) uz kuriem attiecas tāds vienots pārvadājuma dokuments par to pārvadājumu no eksportētāja līdz saņēmējam vai, ja šāda dokumenta nav, – viens rēķins;

e) "Puses vai piemērotājas Līgumslēdzējas puses muitas dienesti" Eiropas Savienībā ir jebkurš no Eiropas Savienības dalībvalstu muitas dienestiem;

f) "muitas vērtība" ir vērtība, ko nosaka saskaņā ar Nolīgumu par to, kā īstenojams 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību VII pants (PTO Nolīgums par muitas vērtējumu);

g) "ražotāja cena" ir cena, kas par izstrādājumu maksāta tam ražotājam Pusē, kura uzņēmumā ir veikta pēdējā apstrāde vai pārstrāde, ja cenā ir ietverta visu izmantoto materiālu vērtība un visas citas ar izstrādājuma ražošanu saistītās izmaksas, atskaitot visus iekšējos nodokļus, ko atmaksā vai var atmaksāt tad, ja iegūto izstrādājumu eksportē. Ja pēdējās apstrādes vai pārstrādes veikšana nodota ražotājam ar apakšlīgumu, tad termins "ražotājs" attiecas uz uzņēmumu, kas nodarbina apakšuzņēmēju;

Ja faktiskā samaksātā cena neatspoguļo visas ar izstrādājuma ražošanu saistītās izmaksas, kas faktiski ir radušās Pusē, tad ražotāja cena ir visu to izmaksu summa, atskaitot visus iekšējos nodokļus, kuru atmaksā vai var atmaksāt gadījumā, ja iegūto izstrādājumu eksportē;

h) "atvietojams materiāls" vai "atvietojams izstrādājums" ir viena un tā paša veida un komerciālās kvalitātes materiāls vai izstrādājums, kam ir vienas un tās pašas tehniskās un fizikālās īpašības un ko nevar nošķirt citu no cita;

i) "preces" ir gan materiāli, gan izstrādājumi;

j) "ražošana" ir jebkura apstrāde vai pārstrāde, ieskaitot salikšanu;

k) "materiāls" ir jebkuras sastāvdaļas, izejvielas, daļas vai detaļas u. c., ko izmanto izstrādājuma ražošanā;

l) "maksimālais nenoteiktas izcelsmes materiālu daudzums" ir nenoteiktas izcelsmes materiālu maksimālais pieļaujamais saturs, ar kuru ražošanu var uzskatīt par tādu apstrādi vai pārstrādi, kas ir pietiekama, lai izstrādājumam piešķirtu noteiktas izcelsmes statusu. To var izteikt procentos no izstrādājuma ražotāja cenas vai minēto izmantoto materiālu, kuri ietverti noteiktā nodaļu grupā, nodaļā, pozīcijā vai apakšpozīcijā, tīrā svara procentos;

m) "izstrādājums" ir saražotais izstrādājums, pat ja vēlāk to paredzēts izmantot citā ražošanas operācijā;

n) "teritorija" ietver kādas Puses sauszemes teritoriju, iekšējos ūdeņus un teritoriālos ūdeņus;

o) "pievienotā vērtība" ir izstrādājuma ražotāja cena, no kuras atņemta katra tā izstrādājuma ražošanā izmantotā materiāla muitas vērtība, kura izcelsme ir citās piemērotājās Līgumslēdzējās pusēs, ar kurām ir piemērojama kumulācija, vai gadījumā, ja muitas vērtība nav zināma vai ja to nevar noskaidrot, – pirmā noskaidrojamā cena, kas maksāta par materiāliem eksportētājā Pusē;

p) "materiālu vērtība" ir izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu muitas vērtība to importēšanas laikā vai, ja tā nav zināma un to nevar noskaidrot, – pirmā noskaidrojamā cena, kas maksāta par materiāliem eksportētājā Pusē. Ja ir jānosaka izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtība, šo punktu piemēro *mutatis mutandis*.

II SADAĻA

JĒDZIENA "NOTEIKTAS IZCELSMES IZSTRĀDĀJUMI" DEFINĪCIJA

2. pants

Vispārīgie nosacījumi

Lai īstenotu nolīgumu, par Puses izcelsmes izstrādājumiem uzskata šādus izstrādājumus, ko eksportē uz citu Pusi:

a) izstrādājumus, kas 3. panta nozīmē pilnībā iegūti Pusē;

b) Pusē iegūtus izstrādājumus, kuru ražošanā ir izmantot materiāli, kas nav tur pilnībā iegūti, ja šādi materiāli minētajā Pusē ir pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti 4. panta nozīmē.

3. pants

Pilnībā iegūti izstrādājumi

1. Par Pusē pilnībā iegūtiem uzskata šādus izstrādājumus, ko eksportē uz citu Pusi:

a) minerālproduktus un dabīgo ūdeni, ko iegūst no tās zemes dzīlēm vai jūras gultnes;

b) augus, ieskaitot ūdensaugus, un tur audzētus vai novāktus dārzeņu produktus;

c) tur dzimušus un audzētus dzīvus dzīvniekus;

d) produktus, kas iegūti no tur audzētiem dzīviem dzīvniekiem;

e) produktus, kas iegūti no nokautiem dzīvniekiem, kuri tur dzimuši un audzēti;

f) produktus, kas iegūti, tur medījot un zvejojot;

g) akvakultūras produktus, ja zivis, vēžveidīgie, gliemji un citi ūdens bezmugurkaulnieki ir tur izšķīlušies vai audzēti no oliņām, kāpuriem, mazuļiem vai nepieaugušām zivīm;

h) produktus, kas iegūti jūras zvejā, un citus produktus, kas iegūti jūrā ar tās kuģiem ārpus teritoriālajiem ūdeņiem;

i) produktus, kas izgatavoti uz tās apstrādes kuģiem tikai no h) apakšpunktā minētajiem produktiem;

j) lietotus priekšmetus, kas ir tur savākti un derīgi vienīgi izejvielu atgūšanai;

k) atlikumus un atkritumus, kas tur radušies ražošanas operācijās;

l) produktus, kas iegūti no jūras gultnes vai jūras grunts ārpus teritoriālās jūras, bet kur tai ir ekskluzīvas izmantošanas tiesības;

m) preces, ko tur ražo tikai no a) līdz l) apakšpunktā precizētajiem izstrādājumiem.

2. Apzīmējums "tās kuģi" un "tās apstrādes kuģi" attiecīgi 1. punkta h) un i) apakšpunktā attiecas tikai uz kuģiem un apstrādes kuģiem, kas atbilst visām turpmāk minētajām prasībām:

a) tie ir reģistrēti eksportētājā vai importētājā Pusē;

b) to karoga valsts ir eksportētāja vai importētāja Puse;

c) tie atbilst vienam no turpmāk minētajiem nosacījumiem:

i) vismaz 50 % apmērā tie pieder eksportētājas vai importētājas Puses valstspiederīgajiem; vai

ii) tie pieder uzņēmumiem:

kuru galvenais birojs un galvenā darījumdarbības vieta ir eksportētājā vai importētājā Pusē un

kuri vismaz 50 % apmērā pieder eksportētājai vai importētājai Pusei vai šo Pušu publiskajām struktūrām vai valstspiederīgajiem.

3. Šā panta 2. punktā, ja eksportētāja vai importētāja Puse ir Eiropas Savienība, tā nozīmē Eiropas Savienības dalībvalstis.

4. Šā panta 2. punktā EBTA valstis uzskata par vienu piemērotāju Pusi.

4. pants

Pietiekama apstrāde vai pārstrāde

1. Neskarot šā panta 3. punktu un 6. pantu, izstrādājumus, kas nav pilnībā iegūti Pusē, uzskata par pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem, ja attiecībā uz konkrētajām precēm ir izpildīti II pielikuma sarakstā izklāstītie nosacījumi.

2. Ja izstrādājumu, kas saskaņā ar 1. punktu ir ieguvis noteiktas izcelsmes statusu Pusē, izmanto par materiālu cita izstrādājuma ražošanā, tad nenoteiktas izcelsmes materiālus, kuri varētu būt izmantoti tā ražošanā, neņem vērā.

3. To, vai ir izpildītas 1. punkta prasības, nosaka attiecībā uz katru izstrādājumu.

Tomēr, ja attiecīgais noteikums ir balstīts uz atbilstību noteiktajam maksimālajam nenoteiktas izcelsmes materiālu saturam, tad Pušu muitas dienesti var atļaut eksportētājiem aprēķināt izstrādājuma ražotāja cenu un nenoteiktas izcelsmes materiālu vidējo vērtību, kā tās noteiktas 4. punktā, lai ņemtu vērā izmaksu un valūtas kursu svārstības.

4. Ja piemēro 3. punkta otro daļu, izstrādājuma vidējo ražotāja cenu un izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vidējo vērtību aprēķina, pamatojoties attiecīgi uz visu iepriekšējā finanšu gadā pārdoto to pašu izstrādājumu ražotāja cenu summu un visu iepriekšējā finanšu gadā, kā to noteikusi eksportētāja Puse, to pašu izstrādājumu ražošanā izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtības summu vai, ja nav pieejami dati par visu finanšu gadu, tad īsāku laikposmu, kas nevar būt īsāks par trim mēnešiem.

5. Eksportētāji, kas izvēlējušies aprēķinu, kura pamatā ir vidējā vērtība, konsekventi piemēro šo metodi gadā, kas seko atsauces finanšu gadam, vai attiecīgā gadījumā – gadā, kas seko īsākam laikposmam, kurš izmantots par atskaites laikposmu. Viņi var vairs neizmantot šo metodi, ja noteiktā finanšu gadā vai īsākā reprezentatīvā laikposmā, kas nav īsāks par trim mēnešiem, konstatē, ka vairs nav izmaksu un valūtas kursa svārstību, kuras pamato šādas metodes izmantošanu.

6. Lai pārbaudītu atbilstību noteiktajam maksimālajam nenoteiktas izcelsmes materiālu saturam, par ražotāja cenu un attiecīgi nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtību izmanto 4. punktā minētās vidējās vērtības.

5. pants

Noteikums par pielaidi

1. Atkāpjoties no 4. panta un ievērojot šā panta 2. un 3. punktu, nenoteiktas izcelsmes materiālus, kas saskaņā ar II pielikuma sarakstā izklāstītajiem nosacījumiem nav izmantojami attiecīgā izstrādājuma ražošanā, tomēr var izmantot, ja to kopējais izstrādājumam novērtētais tīrais svars vai vērtība nepārsniedz:

a) 15 % no tāda izstrādājuma tīrā svara, uz kuru attiecas 2. nodaļa un 4.–24. nodaļa, izņemot 16. nodaļā iekļautos apstrādātos zivsaimniecības produktus;

b) 15 % no izstrādājuma ražotāja cenas tiem izstrādājumiem, uz kuriem neattiecas a) apakšpunkts.

Šo punktu nepiemēro izstrādājumiem, uz kuriem attiecas Harmonizētās sistēmas 50.–63. nodaļa un kuriem piemēro I pielikuma 6. un 7. piezīmē minētās pielaides.

2. Šā panta 1. punkts neļauj pārsniegt maksimālo nenoteiktas izcelsmes materiālu saturu procentos, kas norādīts II pielikuma sarakstā izklāstītajos noteikumos.

3. Šā panta 1. un 2. punktu nepiemēro izstrādājumiem, kas 3. panta nozīmē pilnībā iegūti Pusē. Tomēr, neskarot 6. pantu un 9. panta 1. punktu, minētajos noteikumos paredzētā pielaide attiecas uz izstrādājumu, kuram II pielikuma sarakstā iekļautais noteikums prasa, lai minētā izstrādājuma ražošanā izmantotie materiāli būtu pilnībā iegūti.

6. pants

Nepietiekama apstrāde vai pārstrāde

1. Neskarot šā panta 2. punktu un neatkarīgi no tā, vai ir izpildītas 4. panta prasības, par nepietiekamu apstrādi vai pārstrādi, lai izstrādājumam piešķirtu noteiktas izcelsmes izstrādājuma statusu, tiek uzskatītas šādas darbības:

a) darbības, kas paredzētas tam, lai nodrošinātu izstrādājumu uzturēšanu labā stāvoklī pārvadāšanas un uzglabāšanas laikā;

b) iepakojumu sadalīšana un salikšana;

c) mazgāšana, tīrīšana; putekļu, oksīdu, eļļas, krāsas vai citu pārklājumu notīrīšana;

d) tekstilizstrādājumu gludināšana vai presēšana;

e) vienkārša krāsošana un pulēšana;

f) rīsu atsēnalošana un daļēja vai pilnīga samalšana; labības un rīsu pulēšana un glazēšana;

g) darbības cukura iekrāsošanai vai aromatizēšanai vai cukurgraudiņu veidošanai; daļēja vai pilnīga kristālcukura samalšana;

h) augļu, riekstu un dārzeņu mizošana, atkauliņošana un lobīšana;

i) asināšana, vienkārša slīpēšana vai vienkārša sagriešana;

j) sijāšana, šķirošana, sadalīšana, klasificēšana, piemeklēšana (ieskaitot priekšmetu komplektu veidošanu);

k) vienkārša iepildīšana pudelēs, bundžās, flakonos, maisos, kārbās, kastēs, piestiprināšana pie kartītēm vai plāksnēm, kā arī citas vienkāršas iepakošanas darbības;

l) marķējuma, etiķešu, logotipu un citu tamlīdzīgu atšķirības zīmju piestiprināšana vai uzdrukāšana uz izstrādājumiem vai to iepakojuma;

m) vienkārša izstrādājumu sajaukšana neatkarīgi no tā, vai tie ir atšķirīga veida izstrādājumi;

n) cukura sajaukšana ar jebkādiem citiem materiāliem;

o) vienkārša ūdens pievienošana vai izstrādājumu atšķaidīšana, dehidratācija vai denaturācija;

p) vienkārša priekšmetu daļu salikšana, lai izgatavotu veselu priekšmetu, vai priekšmetu sadalīšana daļās;

q) dzīvnieku kaušana;

r) vismaz divu a) līdz q) apakšpunktā minētu darbību apvienošana.

2. Nosakot, vai attiecīgā izstrādājuma apstrāde vai pārstrāde uzskatāma par nepietiekamu 1. punkta nozīmē, jāņem vērā visas eksportētājā Pusē ar attiecīgo izstrādājumu veiktās darbības.

7. pants

Izcelsmes kumulācija

1. Neskarot 2. pantu, uzskata, ka uz citu Pusi eksportēto izstrādājumu izcelsme ir eksportētājā Pusē, ja tie ir tur iegūti, ražošanā izmantojot materiālus, kuru izcelsme ir jebkurā citā piemērotājām Līgumslēdzējā pusē, izņemot eksportētāju Pusi, ja eksportētājā Pusē veiktā apstrāde vai pārstrāde pārsniedz 6. pantā minētās darbības. Šādiem materiāliem nav jābūt pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem.

2. Ja eksportētājā Pusē veiktā apstrāde vai pārstrāde nepārsniedz 6. pantā minētās darbības, tad izstrādājumu, kuru iegūst, ražošanā izmantojot jebkuras citas piemērotājas Līgumslēdzējas puses izcelsmes materiālus, uzskata par eksportētājas Puses izcelsmes materiālu tikai tad, ja tur pievienotā vērtība ir lielāka nekā to izmantoto materiālu vērtība, kuriem ir jebkuras citas piemērotājas Līgumslēdzējas puses izcelsme. Ja tas tā nav, iegūto izstrādājumu uzskata par izstrādājumu ar izcelsmi piemērotājā Līgumslēdzējā pusē, kurā ir visaugstākā ražošanā izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtība eksportētājā Pusē.

3. Neskarot 2. pantu un izņemot 50.–63. nodaļas izstrādājumus, apstrādi vai pārstrādi, ko veic tad, ja kāda piemērotāja Līgumslēdzēja puse, izņemot eksportētāju Pusi, veic apstrādi vai pārstrādi, uzskata par veiktu eksportētājā Pusē, ja izstrādājumus pēc tam apstrādā vai pārstrādā šajā eksportētājā Pusē.

4. Neskarot 2. pantu, attiecībā uz 50.–63. nodaļas izstrādājumiem un tikai divpusējā tirdzniecībā starp Pusēm apstrādi vai pārstrādi, ko veic importētājā Pusē, uzskata par veiktu eksportētājā Pusē, ja šajā eksportētājā Pusē izstrādājumus pēc tam apstrādā vai pārstrādā.

Šajā punktā Eiropas Savienības stabilizācijas un asociācijas procesa dalībvalstis un Moldovas Republiku uzskata par vienu piemērotāju Līgumslēdzēju pusi.

5. Puses var izvēlēties vienpusēji paplašināt šā panta 3. punkta piemērošanu attiecībā uz 50.–63. nodaļas izstrādājumu importu. Puse, kas izvēlas šādu paplašinājumu, paziņo par to otrai Pusei un informē Eiropas Komisiju saskaņā ar 8. panta 2. punktu.

6. Lai veiktu kumulāciju šā panta 3.–5. punkta nozīmē, noteiktas izcelsmes izstrādājumus uzskata par eksportētājas Puses izcelsmes izstrādājumiem tikai tad, ja tur veiktā apstrāde vai pārstrāde pārsniedz 6. pantā minētās darbības.

7. Vienas 1. punktā minētas piemērotājs Līgumslēdzējas puses izcelsmes izstrādājumi, kuri netiek apstrādāti vai pārstrādāti eksportētājā Pusē, saglabā savu izcelsmi, ja tos eksportē uz vienu no pārējām piemērotājām Līgumslēdzējām pusēm.

8. pants

Izcelsmes kumulācijas piemērošanas nosacījumi

1. Šā pielikuma 7. pantā paredzēto kumulāciju var piemērot tikai tad, ja:

a) piemērotājām Līgumslēdzējām pusēm, kuras ir iesaistītas attiecīga noteiktas izcelsmes statusa iegūšanā, un piemērotājai galamērķa Līgumslēdzējai pusei ir piemērojams preferenciālas tirdzniecības nolīgums saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV pantu; un

b) piemērojot izcelsmes noteikumus, kas ir identiski šajos noteikumos iekļautajiem, preces ir ieguvušas noteiktas izcelsmes statusu.

2. Neatkarīgi no 1. punkta b) apakšpunkta kumulāciju, kas paredzēta šā papildinājuma 7. pantā, var piemērot precēm, kuras klasificētas Harmonizētās sistēmas 1., 3. un 16. (apstrādāti zivsaimniecības izstrādājumi) un 25. līdz 97. nodaļā un ir ieguvuši noteiktas izcelsmes statusu, piemērojot izcelsmes noteikumus saskaņā ar konvencijas I papildinājumu un attiecīgajiem noteikumiem konvencijas II pielikumā ([1]), ja minēto preču izcelsme ir piemērotājā Līgumslēdzējā Pusē, kurai ir iespējama kumulācija.

3. *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (C sērijā) un Marokas oficiālajā izdevumā saskaņā ar tās procedūrām publicē paziņojumus par to, ka ir izpildītas kumulācijas piemērošanai nepieciešamās prasības.

Kumulāciju, kas paredzēta 7. pantā, piemēro no dienas, kas norādīta minētajos paziņojumos.

Puses sniedz Eiropas Komisijai informāciju par attiecīgiem nolīgumiem, kas noslēgti ar citām piemērotājām Līgumslēdzējām pusēm, arī par šo noteikumu spēkā stāšanās dienu.

4. Izcelsmes apliecinājumā jāiekļauj paziņojums angļu valodā "CUMULATION APPLIED WITH (attiecīgās piemērotājas Līgumslēdzējas puses /Pušu nosaukums angļu valodā)", kad izstrādājumi ieguvuši noteiktas izcelsmes statusu, piemērojot izcelsmes kumulāciju saskaņā ar 7. pantu.

Ja par izcelsmes apliecinājumu izmanto preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1, tad minēto paziņojumu preču pārvadājumu sertifikātā EUR.1 ieraksta 7. ailē.

5. Puses var nolemt attiecībā uz tajās eksportētajiem izstrādājumiem, kas eksportētājā Pusē ieguvuši noteiktas izcelsmes statusu, saskaņā ar šā panta 7. pantu piemērojot izcelsmes kumulāciju, atteikties no pienākuma izcelsmes apliecinājumā iekļaut 4. punktā minēto paziņojumu.

Puses sniedz Eiropas Komisijai paziņojumu par atbrīvojumu saskaņā ar šā panta 3. punktu.

9. pants

Kvalificēšanas vienība

1. Kvalificēšanas vienība šo noteikumu piemērošanai ir konkrētais izstrādājums, ko, nosakot klasifikāciju pēc Harmonizētās sistēmas nomenklatūras, uzskata par pamatvienību. Tādējādi uzskata:

a) ja izstrādājums, ko veido priekšmetu grupa vai kopums, klasificēts vienā pozīcijā saskaņā ar Harmonizētās sistēmas noteikumiem, viss kopums ir kvalificēšanas vienība;

b) ja sūtījums sastāv no vairākiem identiskiem izstrādājumiem, kas klasificēti vienā un tajā pašā Harmonizētās sistēmas pozīcijā, tad, piemērojot šos noteikumus, katru atsevišķu preci ņem vērā atsevišķi.

([1]) ES OV L 54, 26.2.2013., 4. lpp.

2. Ja saskaņā ar Harmonizētās sistēmas 5. vispārīgo noteikumu iepakojumu klasificē kopā ar tajā iepakoto izstrādājumu, tad izcelsmes noteikšanai iepakojumu un attiecīgo izstrādājumu uzskata par vienu veselu.

3. Palīgierīces, rezerves daļas un darbarīkus, ko nosūta ar kādu iekārtu, mašīnu, aparātu vai transportlīdzekli un kas ir daļa no to parastā aprīkojuma un ietilpst to ražotāja cenā, uzskata par vienotu veselumu ar attiecīgo iekārtu, mašīnu, aparātu vai transportlīdzekli.

10. pants

Komplekti

Uzskata, ka komplektiem, kas definēti Harmonizētās sistēmas 3. vispārīgā noteikumā, ir noteikta izcelsme, ja visām to sastāvdaļām ir noteikta izcelsme.

Tomēr, ja komplekts ir veidots no noteiktas izcelsmes izstrādājumiem un nenoteiktas izcelsmes izstrādājumiem, tad uzskata, ka komplektam kopumā ir noteikta izcelsme, ja nenoteiktas izcelsmes izstrādājumu vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas.

11. pants

Neitrālie elementi

Lai noteiktu to, vai izstrādājumam ir noteikta izcelsme, neņem vērā šādus ražošanā iespējami izmantotus elementus:

a) enerģiju un degvielu;

b) ražotni un iekārtas;

c) mašīnas un darbarīkus;

d) pārējās preces, kuras neietilpst un kuras nav paredzēts iekļaut izstrādājuma galīgajā sastāvā.

12. pants

Uzskaites nošķiršana

1. Ja izstrādājuma apstrādē vai pārstrādē tiek izmantoti noteiktas izcelsmes un nenoteiktas izcelsmes atvietojami materiāli, tad uzņēmēji var nodrošināt materiālu pārvaldību, izmantojot uzskaites nošķiršanas metodi, neveidojot atsevišķus materiālu krājumus.

2. Uzņēmēji var pārvaldīt pozīcijas 1701 noteiktas un nenoteiktas izcelsmes atvietojamos izstrādājumus, izmantojot uzskaites nošķiršanas metodi, neveidojot atsevišķus materiālu krājumus.

3. Puses var prasīt, lai uzskaites nošķiršanu piemērotu, saņemot iepriekšēju atļauju no muitas dienestiem. Muitas dienesti atļauju var piešķirt ar nosacījumiem, ko tie uzskata par atbilstošiem, un pārrauga atļaujas izmantošanu. Muitas dienesti var atsaukt atļauju, ja saņēmējs jebkādā veidā nepareizi izmanto atļauju vai nepilda kādu no citiem nosacījumiem, kas iekļauti šajos noteikumos.

Izmantojot uzskaites nošķiršanu, jānodrošina, lai nekad nevarētu uzskatīt, ka vairāk izstrādājumiem "ir izcelsme eksportētājā Pusē" nekā tad, ja būtu izmantota krājumu fiziskas nošķiršanas metode.

Metodi piemēro un tās piemērošanu reģistrē, pamatojoties uz eksportētājā Pusē piemērojamajiem vispārīgajiem uzskaites principiem.

4. Šā panta 1. un 2. punktā minētās metodes izmantotājs sagatavo izcelsmes apliecinājumus vai piesakās uz tiem attiecībā uz tādu izstrādājumu daudzumu, ko var uzskatīt par eksportētājas Puses izcelsmes izstrādājumiem. Pēc muitas dienestu pieprasījuma izmantotājam ir jāiesniedz paziņojums par to, kā ir pārvaldīti daudzumi.

III SADAĻA

TERITORIĀLĀS PRASĪBAS

13. pants

Teritorialitātes princips

1. Nosacījumus, kas izklāstīti II sadaļā, attiecīgajā Pusē izpilda bez pārtraukuma.

2. Ja noteiktas izcelsmes izstrādājumus, kas eksportēti no Puses uz citu valsti, nosūta atpakaļ, tad tos uzskata par nenoteiktas izcelsmes izstrādājumiem, ja vien muitas dienestiem nevar pierādīt, ka:

a) atpakaļnosūtītie izstrādājumi ir tie paši, kas bija eksportēti; un

b) ar tiem nav veiktas nekādas darbības, izņemot darbības, kas vajadzīgas, lai saglabātu tos labā stāvoklī, kamēr tie atrodas attiecīgajā valstī vai kamēr tos eksportē.

3. Noteiktas izcelsmes statusa iegūšanu saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti II sadaļā, neietekmē no Puses eksportētu materiālu apstrāde vai pārstrāde ārpus šīs Puses un sekojoša to reimportēšana ar noteikumu, ka:

a) minētie materiāli ir pilnībā iegūti eksportētājā Pusē vai apstrāde vai pārstrāde pirms eksporta pārsniegusi 6. pantā minētās darbības; un

b) var pierādīt muitas dienestiem, ka:

i) reimportētie izstrādājumi ir iegūti eksportēto materiālu apstrādē vai pārstrādē; un

ii) kopējā pievienotā vērtība, kas iegūta ārpus eksportētājas Puses, piemērojot šo pantu, nepārsniedz 10 % no tā galaizstrādājuma ražotāja cenas, kuram vēlas noteikt noteiktas izcelsmes statusu.

4. Šā panta 3. punktā noteiktas izcelsmes statusa iegūšanas nosacījumus, kas izklāstīti II sadaļā, nepiemēro apstrādei vai pārstrādei, kas veikta ārpus eksportētājas Puses. Tomēr, ja II pielikuma sarakstā ir noteikums, kas paredz galaizstrādājuma noteiktas izcelsmes statusa noteikšanā izmantot visu tā ražošanā izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu maksimālo vērtību, tad to eksportētājas Puses teritorijā galaizstrādājuma ražošanā izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu kopējā vērtība, ko pieskaita pie kopējās pievienotās vērtības, kas, piemērojot šo pantu, radusies ārpus šīs Puses, nepārsniedz noteikto procentuālo vērtību.

5. Piemērojot 3. un 4. punktu, "kopējā pievienotā vērtība" nozīmē visas izmaksas, kas rodas ārpus eksportētājas Puses, ieskaitot ražošanā izmantoto materiālu vērtību.

6. Šā panta 3. un 4. punktu nepiemēro izstrādājumiem, kas neatbilst II pielikuma saraksta nosacījumiem vai ko var uzskatīt par pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem tikai tad, ja piemēro 5. pantā noteikto vispārējo pielaidi.

7. Šajā pantā paredzēto apstrādi vai pārstrādi, kas veikta ārpus eksportētājas Puses, veic saskaņā ar kārtību "izvešana pārstrādei" vai līdzīgu kārtību.

14. pants

Nepārveidošana

1. Preferenciālo režīmu, kas paredzēts nolīgumā, piemēro tikai tiem izstrādājumiem, kuri atbilst šo noteikumu prasībām un ir deklarēti importam Pusē, ar noteikumu, ka šie izstrādājumi ir tādi paši kā tie, kas eksportēti no eksportētājas Puses. Tie nav pārveidoti, nekādā veidā mainīti un ar tiem nav veiktas citādas darbības kā vien tās, kas vajadzīgas, lai saglabātu tos labā stāvoklī vai lai pievienotu vai piestiprinātu marķējumu, etiķetes, plombas vai dokumentāciju, kas nepieciešams, lai nodrošinātu atbilstību konkrētām importētājas Puses iekšējām prasībām, un ko veic tranzīta vai sadalīšanas trešās(-o) valsts (-u) muitas uzraudzībā, pirms tos deklarē iekšzemes patēriņam.

2. Izstrādājumus vai sūtījumus var uzglabāt tikai tad, ja tie paliek tranzīta trešās(-o) valsts(-u) muitas uzraudzībā.

3. Neskarot šā papildinājuma V sadaļu, sūtījumus var sadalīt tikai tad, ja tie paliek sadalīšanas trešās(-o) valsts(-u) muitas uzraudzībā.

4. Šaubu gadījumā importētāja Puse var prasīt, lai importētājs vai tā pārstāvis jebkurā laikā iesniegtu visus attiecīgos dokumentus, kas pierādītu atbilstību šim pantam, un to var izdarīt ar dokumentāriem pierādījumiem, jo īpaši ar:

a) līgumiskiem pārvadājumu dokumentiem, piemēram, kravaszīmēm;

b) faktiskiem vai konkrētiem pierādījumiem, kuru pamatā ir iepakojumu marķējumi vai numerācija;

c) apliecinājumu par manipulāciju neveikšanu, ko sniedz tranzīta vai sadalīšanas valsts(-u) muitas dienesti, vai jebkādiem citiem dokumentiem, kas apliecina, ka preces palikušas muitas uzraudzībā tranzīta vai sadalīšanas valstī(-īs); vai

d) jebkādiem pierādījumiem, kas attiecas uz pašām precēm.

15. pants

Izstādes

1. Uz noteiktas izcelsmes izstrādājumiem, kurus nosūta uz izstādi valstī, kas nav starp valstīm, ar kurām saskaņā ar 7. un 8. pantu ir piemērojama kumulācija, un kurus pēc izstādes pārdod importēšanai Pusē, importējot attiecina attiecīgo nolīgumu, ja muitas dienestiem tiek pierādīts, ka:

a) šos izstrādājumus eksportētājs ir nosūtījis tieši no Puses uz valsti, kurā notiek izstāde, un tos tur ir izstādījis;

b) šis eksportētājs izstrādājumus ir pārdevis vai citādi nodevis personai otrā Pusē;

c) izstrādājumi ir nosūtīti izstādes laikā vai tūlīt pēc tās tādā stāvoklī, kādā tie nosūtīti uz izstādi; un

d) izstrādājumi pēc nosūtīšanas uz izstādi nav izmantoti citiem mērķiem kā vien izstādīšanai šajā izstādē.

2. Izcelsmes apliecinājumu izdod vai sagatavo saskaņā ar šā papildinājuma V sadaļu un iesniedz parastajā kārtībā importētājas Puses muitas dienestiem. Tajā norāda izstādes nosaukumu un adresi. Vajadzības gadījumā var pieprasīt papildu dokumentārus pierādījumus par izstādīšanas nosacījumiem.

3. Šā panta 1. punktu piemēro visām tirdzniecības, rūpniecības, lauksaimniecības vai amatniecības izstādēm, gadatirgiem vai tamlīdzīgai publiskai izstādīšanai, kuru nerīko privātiem mērķiem veikalos vai uzņēmumu telpās nolūkā pārdot ārvalstu izstrādājumus un kuras laikā attiecīgie izstrādājumi paliek muitas kontrolē.

IV SADAĻA

ATMAKSA VAI ATBRĪVOJUMS

16. pants

Muitas nodokļu atmaksa vai atbrīvojums no tiem

1. Uz nenoteiktas izcelsmes materiāliem, ko izmanto, ražojot Harmonizētās sistēmas 50.–63. nodaļas izstrādājumus, kuriem ir Puses izcelsme un kuriem saskaņā ar šā papildinājuma V sadaļu izdots vai sagatavots izcelsmes apliecinājums, eksportētājā Pusē neattiecas nekāda veida muitas nodokļu atmaksa vai atbrīvojums no tiem.

2. Šā panta 1. punktā minēto aizliegumu piemēro visiem pasākumiem, kas saistīti ar muitas nodokļu vai līdzvērtīgu maksājumu daļēju vai pilnīgu atmaksu, atlaišanu vai atbrīvojumiem, kuri eksportētājas Puses teritorijā piemērojami ražošanā izmantotajiem materiāliem, ja šāda atmaksa, atlaišana vai atbrīvojums piemērojams tieši vai netieši, no šādiem materiāliem iegūtos izstrādājumus eksportējot, nevis tos atstājot iekšzemes patēriņam tajā.

3. Tādu izstrādājumu eksportētājam, kuriem ir izcelsmes apliecinājums, jābūt gatavam pēc muitas dienestu pieprasījuma jebkurā laikā uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina, ka nav saņemta atmaksa par attiecīgo izstrādājumu ražošanā izmantotajiem nenoteiktas izcelsmes materiāliem un ka faktiski ir nomaksāti visi muitas nodokļi vai līdzvērtīgi maksājumi, kas piemērojami šādiem materiāliem.

4. Šā panta 1. punktā noteikto aizliegumu nepiemēro tirdzniecībai starp Pusēm ar izstrādājumiem, kas ieguvuši noteiktas izcelsmes statusu, piemērojot izcelsmes kumulāciju, uz ko attiecas 7. panta 4. vai 5. punkts.

5. Šā panta 1. punktā noteikto aizliegumu nepiemēro divpusējā tirdzniecībā starp Pusēm, nepiemērojot kumulāciju ar materiāliem, kuru izcelsme ir jebkurā citā piemērotājā Līgumslēdzējā pusē.

V SADAĻA

IZCELSMES APLIECINĀJUMS

17. pants

Vispārīgie nosacījumi

1. Vienas Puses izcelsmes izstrādājumus importējot citā Pusē, piemēro nolīguma noteikumus, ja iesniegts viens no šādiem izcelsmes apliecinājumiem:

a) preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1, kura paraugs ir šā papildinājuma IV pielikumā;

b) gadījumos, kas precizēti 18. panta 1. punktā, deklarācija, kas tālāk saukta "izcelsmes deklarācija", ko eksportētājs sniedz rēķinā, pavadzīmē vai kādā citā tirdzniecības dokumentā, kurā attiecīgie izstrādājumi ir pietiekami sīki aprakstīti, lai tos varētu identificēt; izcelsmes deklarācijas teksts ir šā papildinājuma III pielikumā.

2. Neatkarīgi no šā panta 1. punkta noteiktas izcelsmes izstrādājumiem šo noteikumu nozīmē 27. pantā norādītajos gadījumos piemēro līguma noteikumus bez vajadzības iesniegt šā panta 1. punktā minētos izcelsmes apliecinājumus.

3. Neskarot 1. punktu, Puses var vienoties, ka preferenciālās tirdzniecības sakarā izcelsmes apliecinājumus, kas uzskaitīti minētā punkta a) un b) apakšpunktā, aizstāj ar paziņojumiem par izcelsmi, ko sagatavojuši eksportētāji, kuri reģistrēti elektroniskā datubāzē saskaņā ar Pusu iekšējiem tiesību aktiem.

Ja izmanto paziņojumu par izcelsmi, ko sagatavojuši eksportētāji un kas reģistrēts elektroniskā datubāzē, par kuru vienojušās divas vai vairākas piemērotājas līgumslēdzējas puses, nav liegts izmantot diagonālo kumulāciju ar citām piemērotājām līgumslēdzējām pusēm.

4. Piemērojot 1. punktu, Puses var vienoties, ka izveidos sistēmu, kas 1. punkta a) un b) apakšpunktā uzskaitītos izcelsmes apliecinājumus ļauj izdot un/vai iesniegt elektroniski.

5. Piemērojot 7. pantu, ja piemēro 8. panta 5. punktu, tāds eksportētājs piemērotājā līgumslēdzējā pusē, kurš izdod izcelsmes apliecinājumu vai piesakās uz to, pamatojoties uz citu izcelsmes apliecinājumu un kurš ir atbrīvots no pienākuma iekļaut 8. panta 4. punkta minēto paziņojumu, veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu kumulācijas piemērošanas nosacījumu izpildi, un ir gatavs muitas dienestiem iesniegt visus attiecīgos dokumentus.

18. pants

Izcelsmes deklarācijas sagatavošanas nosacījumi

1. Izcelsmes deklarāciju, kas minēta 17. panta 1. punkta b) apakšpunktā, var sagatavot:

a) atzīts eksportētājs 19. panta nozīmē; vai

b) jebkurš eksportētājs par jebkuru sūtījumu, kas sastāv no viena vai vairākiem iepakojumiem, kuros ietilpst noteiktas izcelsmes izstrādājumi, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 6 000 EUR.

2. Izcelsmes deklarāciju var sagatavot, ja var uzskatīt, ka izstrādājumu izcelsme ir piemērotājā Līgumslēdzējā pusē un ja tie atbilst pārējām šo noteikumu prasībām.

3. Eksportētājam, kurš sagatavo izcelsmes deklarāciju, jābūt gatavam pēc eksportētājas Puses muitas dienestu pieprasījuma jebkurā laikā uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina attiecīgo izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī atbilstību citām šo noteikumu prasībām.

4. Eksportētājs sagatavo izcelsmes deklarāciju, uzrakstot, uzspiežot vai uzdrukājot uz rēķina, pavadzīmes vai cita tirdzniecības dokumenta deklarāciju, kuras teksts ir šā papildinājuma III pielikumā, kādā no minētajā pielikumā norādītajiem valodu formulējumiem un saskaņā ar eksportētājas valsts nacionālajiem tiesību aktu noteikumiem. Ja deklarāciju aizpilda rokrakstā, izmanto tinti un raksta ar drukātiem burtiem.

5. Izcelsmes deklarācijā eksportētājs parakstās pašrocīgi. Tomēr no atzīta eksportētāja 19. panta nozīmē neprasa, lai viņš parakstītu šādu deklarāciju, ja šis eksportētājs iesniedz eksportētājas Puses muitas dienestiem rakstisku apņemšanos uzņemties pilnīgu atbildību par ikvienu izcelsmes deklarāciju, kurā norādīts, ka viņš ir dokumenta pašrocīgs parakstītājs.

6. Eksportētājs izcelsmes deklarāciju var sagatavot tad, kad izstrādājumus, uz kuriem tā attiecas, eksportē, vai pēc to eksporta (“ar atpakaļejošu spēku izdota izcelsmes deklarācija”), ja importētājai valstij šo deklarāciju iesniedz divu gadu laikā no to izstrādājumu importa, uz kuriem tā attiecas.

Ja saskaņā ar 14. panta 3. punktu notiek sūtījuma sadalīšana un ja ir ievērots tas pats divu gadu termiņš, tad ar atpakaļejošu spēku izdotu izcelsmes deklarāciju sagatavo atzīts eksportētājas Puses eksportētājs.

19. pants

Atzīts eksportētājs

1. Eksportētājas Puses muitas dienesti, ievērojot valsts prasības, ikvienam eksportētājam, kas veic darījumdarbību minētajā Pusē (“atzītais eksportētājs”), var atļaut sagatavot izcelsmes deklarācijas neatkarīgi no attiecīgo izstrādājumu vērtības.

2. Eksportētājam, kurš lūdz šādu atļauju, jāsniedz muitas dienestiem visas garantijas, kas vajadzīgas, lai varētu pārbaudīt izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī to atbilstību pārējām šo noteikumu prasībām.

3. Muitas dienesti atzītajam eksportētājam piešķir muitas atļaujas numuru, ko norāda izcelsmes deklarācijā.

4. Muitas dienesti pārbauda, vai atļauja tiek pareizi izmantota. Tie var atsaukt atļauju, ja atzītais eksportētājs to izmanto nepareizi, un to dara, ja atzītais eksportētājs vairs nesniedz 2. punktā minētās garantijas.

20. pants

Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 izdošanas procedūra

1. Eksportētājas Puses muitas dienesti izdod preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1 pēc eksportētāja rakstiska pieteikuma vai, ja eksportētājs uzņemas atbildību, pēc viņa pilnvarota pārstāvja rakstiska pieteikuma.

2. Tālab eksportētājs vai viņa pilnvarots pārstāvis aizpilda gan preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1, gan pieteikuma veidlapu – to paraugi ir šā papildinājuma IV pielikumā. Šīs veidlapas aizpilda vienā no valodām, kurās ir izstrādāts šis nolīgums, un saskaņā ar eksportētājas valsts tiesību aktu noteikumiem. Ja veidlapas aizpilda rokrakstā, izmanto tinti un raksta drukātiem burtiem. Izstrādājuma aprakstu ieraksta īpaši šai vajadzībai paredzētajā ailē, neatstājot tukšas rindas. Ja aile nav pilnībā aizpildīta, tad zem pēdējās apraksta rindas ievelk horizontālu līniju, visu tukšo laukumu šķērsām pārsvītrojot.

3. Pārvadājumu sertifikāta EUR.1 7. ailē ietver norādi angļu valodā "*REVISED RULES*".

4. Eksportētājs, kas iesniedz pieteikumu preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 saņemšanai, ir gatavs pēc tās eksportētājas Puses muitas dienestu pieprasījuma, kurā izdots preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1, jebkurā laikā uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina attiecīgo izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī atbilstību pārējām šo noteikumu prasībām.

5. Ja attiecīgos izstrādājumus var uzskatīt par noteiktas izcelsmes izstrādājumiem un ja tie atbilst pārējām šo noteikumu prasībām, eksportētājas Puses muitas dienesti izdod pārvadājumu sertifikātu EUR.1.

6. Muitas dienesti, kas izdod preču pārvadājumu sertifikātus EUR.1, veic visus vajadzīgos pasākumus, lai pārbaudītu izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu un atbilstību citām šo noteikumu prasībām. Šajā nolūkā tiem ir tiesības prasīt visus pierādījumus un veikt jebkādas eksportētāja pārskatu pārbaudes vai jebkuru citu pārbaudi, ko tie uzskata par vajadzīgu. Tiem ir jāgādā arī par to, lai šā panta 2. punktā minētās veidlapas būtu pienācīgi aizpildītas. Tie īpaši pārbauda, vai izstrādājumu aprakstam atvēlētā vieta ir aizpildīta tā, lai nebūtu iespējami krāpnieciski papildinājumi.

7. Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 izdošanas datumu norāda preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 11. ailē.

8. Muitas dienesti izdod preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1 un dara to pieejamu eksportētājam, tiklīdz ir faktiski veikts vai nodrošināts eksports.

21. pants

Ar atpakaļejošu spēku izdoti preču pārvadājumu sertifikāti EUR.1

1. Neatkarīgi no 20. panta 8. punkta, preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1 izņēmuma kārtā var izdot pēc to izstrādājumu eksporta, uz kuriem šis sertifikāts attiecas, ja:

a) eksportēšanas laikā tas nav izdots kļūdas, netīšas nolaidības vai īpašu apstākļu dēļ;

b) muitas dienestiem ir pierādīts, ka preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1 ir bijis izdots, bet, attiecīgos izstrādājumus importējot, nav akceptēts tehnisku iemeslu dēļ;

c) attiecīgo izstrādājumu galamērķis eksportēšanas laikā nav bijis zināms un tas ir noteikts transportēšanas vai uzglabāšanas laikā un pēc iespējamas sūtījuma sadalīšanas, kas veikta saskaņā ar 14. panta 3. punktu;

d) preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1 vai EUR.MED ir izdots saskaņā ar konvencijas noteikumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kuriem arī saskaņā ar šiem noteikumiem ir noteikta izcelsme; eksportētājs veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu kumulācijas piemērošanas nosacījumu izpildi, un ir gatavs muitas dienestiem iesniegt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina, ka izstrādājumam ir noteikta izcelsme saskaņā ar šiem noteikumiem vai

e) preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1 ir izdots, pamatojoties uz 8. panta 5. punktu, un, importējot citā piemērotājā Līgumslēdzējā pusē, ir piemērojams 8. panta 4. punkts.

2. Īstenojot 1. punktu, eksportētājs pieteikumā norāda to izstrādājumu eksportēšanas vietu un datumu, uz kuriem attiecas pārvadājumu sertifikāts EUR.1, kā arī pieprasījuma iemeslus.

3. Muitas dienesti preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1 var izdot ar atpakaļejošu spēku divu gadu laikā no eksportēšanas dienas un tikai pēc tam, kad ir pārbaudījuši, vai eksportētāja pieteikumā sniegtā informācija atbilst attiecīgajai dokumentācijai.

4. Papildus 20. panta 3. punkta prasībai preču pārvadājumu sertifikātā EUR.1, kas izdots ar atpakaļejošu spēku, ieraksta šādu frāzi angļu valodā: "*ISSUED RETROSPECTIVELY*".

5. Preču pārvadājumu sertifikātā EUR.1 šā panta 4. punktā minēto ierakstu izdara 7. ailē.

22. pants

Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 dublikāta izdošana

1. Ja preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1 ir nozagts, pazaudēts vai iznīcināts, tad eksportētājs var vērsties muitas dienestos, kas sertifikātu izdevuši, lai iegūtu dublikātu, kuru sagatavo, pamatojoties uz šo dienestu rīcībā esošajiem eksporta dokumentiem.

2. Papildus 20. panta 3. punkta prasībai saskaņā ar šā panta 1. punktu izdotajā dublikātā ieraksta šādu vārdu angļu valodā: "*DUPLICATE*".

3. Šā panta 2. punktā minēto ierakstu veic preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 dublikāta 7. ailē.

4. Dublikāts, kurā norāda oriģinālā preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 izdošanas datumu, ir derīgs no dienas, kad izdots oriģināls.

23. pants

Izcelsmes apliecinājuma derīgums:

1. Izcelsmes apliecinājums ir derīgs desmit mēnešus no dienas, kad tas izdots vai sagatavots eksportētājā Pusē, un minētajā termiņā to iesniedz importētājas Puses muitas dienestiem.

2. Izcelsmes apliecinājumus, ko importētājas Puses muitas dienestiem iesniedz pēc 1. punktā norādītā derīguma termiņa, var pieņemt, lai piemērotu tarifa preferences, ja dokumentus līdz noteiktajam termiņam iesniegt nav bijis iespējams ārkārtas apstākļu dēļ.

3. Citos novēlotas uzrādīšanas gadījumos importētājas Puses muitas dienesti var akceptēt izcelsmes apliecinājumus, ja izstrādājumi muitai uzrādīti pirms minētā termiņa beigām.

24. pants

Brīvās zonas

1. Puses veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka, transportēti caur brīvo zonu to teritorijā, izstrādājumi, ko tirgo, piemērojot izcelsmes apliecinājumu, netiek aizstāti ar citām precēm un tiem neveic citu apstrādi kā vien to, kas vajadzīga, lai tos saglabātu nebojātus.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, ja kādas piemērotājas Līgumslēdzējas puses izcelsmes izstrādājumus importē brīvajā zonā ar izcelsmes apliecinājumu un tur apstrādā vai pārstrādā, var izdot vai sagatavot jaunu izcelsmes apliecinājumu, ja veiktā apstrāde vai pārstrāde atbilst šiem noteikumiem.

25. pants

Importēšanas prasības

Izcelsmes apliecinājumus iesniedz importētājas Puses muitas dienestiem saskaņā ar minētajā Pusē piemērojamajām procedūrām.

26. pants

Importēšana pa daļām

Ja pēc importētāja lūguma un saskaņā ar importētājas Puses muitas dienestu paredzētajiem nosacījumiem XVI un XVII sadaļas vai pozīciju 7308 un 9406 izjauktus vai nesaliktus izstrādājumus Harmonizētās sistēmas interpretācijas 2. a) vispārīgā noteikuma nozīmē importē pa daļām, tad vienotu šo izstrādājumu izcelsmes apliecinājumu iesniedz muitas dienestiem, importējot pirmo daļu.

27. pants

Atbrīvojums no izcelsmes apliecinājuma

1. Izstrādājumus, kurus sīkpakās viena privātpersona pārsūta otrai vai kuri ietilpst ceļotāja personīgajā bagāžā, uzskata par noteiktas izcelsmes izstrādājumiem, un tad, ja ir deklarēts, ka tie atbilst šo noteikumu prasībām un ja nav šaubu par šādas deklarācijas ticamību, nepieprasa izcelsmes apliecinājumu šo izstrādājumu importam, kas nav komerciāla rakstura imports.

2. Importu neuzskata par komerciāla rakstura importu, ja ir izpildīti visi turpmāk minētie nosacījumi:

a) imports ir neregulārs;

b) importē tikai izstrādājumus, kas ir paredzēti saņēmēju vai ceļotāju vai viņu ģimeņu personīgai lietošanai;

c) izstrādājumu īpašības un daudzums liecina, ka tie nav paredzēti komerciālam nolūkam.

3. Šo izstrādājumu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt 500 EUR attiecībā uz sīkpakām vai 1 200 EUR attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir ceļotāja personīgajā bagāžā.

28. pants

Neatbilstība un formālas kļūdas

1. Ja atklāj nelielu neatbilstību starp informāciju izcelsmes apliecinājumā un dokumentos, kas iesniegti muitas iestādei, lai nokārtotu izstrādājumu importa formalitātes, tad izcelsmes apliecinājums ipso facto nezaudē spēku, ja attiecīgi konstatē, ka šis dokuments atbilst konkrētajiem izstrādājumiem.

2. Šā panta 1. punktā minētos dokumentus nenoraida acīmredzamu formālu kļūdu, piemēram, drukas kļūdu, dēļ, ja attiecīgās kļūdas nerada šaubas par minētajos dokumentos sniegtās informācijas pareizību.

29. pants

Piegādātāja deklarācija

1. Ja kādā Pusē saskaņā ar 7. panta 3. vai 4. punktu izdod pārvadājumu sertifikātu EUR.1 vai sagatavo izcelsmes deklarāciju noteiktas izcelsmes izstrādājumiem, kuru ražošanā ir izmantotas tādas preces no citām piemērotājām līgumslēdzējām pusēm, kuras ir tur apstrādātas vai pārstrādātas, negūstot preferenciālu noteiktas izcelsmes statusu, ņem vērā piegādātāja deklarāciju, kas sniegta par šīm precēm saskaņā ar šo pantu.

2. Piegādātāja deklarācija, kas minēta 1. punktā, ir pierādījums, ka attiecīgajām precēm piemērotājā līgumslēdzējā pusē ir veikta apstrāde un pārstrāde, un to izmanto, lai noteiktu, vai izstrādājumus, kuru ražošanā šīs preces ir izmantotas, var uzskatīt par eksportētājas Puses izcelsmes izstrādājumiem un vai tie atbilst pārējām šo noteikumu prasībām.

3. Izņemot šā panta 4. punktā minētajos gadījumos, katram atsevišķam sūtījumam sagatavo atsevišķu piegādātāja deklarāciju tādā veidā, kāds noteikts VI pielikumā, uz papīra lapas, ko pievieno rēķinam, pavadzīmei vai citam tirdzniecības dokumentam, pietiekami sīki aprakstot attiecīgās preces, lai tās varētu identificēt.

4. Ja piegādātājs regulāri piegādā noteiktam klientam preces, par kurām paredzams, ka piemērotājā līgumslēdzējā pusē veiktā apstrāde un pārstrāde kādu laikposmu saglabāsies nemainīga, viņš var iesniegt vienotu piegādātāja deklarāciju, kas aptver secīgus šo preču sūtījumus ("ilgtermiņa piegādātāja deklarācija"). Ilgtermiņa piegādātāja deklarācija parasti ir derīga ne ilgāk kā divus gadus, sākot no tās sagatavošanas dienas. Tās piemērotājas līgumslēdzējas puses muitas dienesti, kurā deklarācija sagatavota, paredz nosacījumus, saskaņā ar kuriem var izmantot ilgākus laikposmus. Ilgtermiņa piegādātāja deklarāciju piegādātājs sagatavo veidā, kāds noteikts VII pielikumā, un attiecīgās preces tajā apraksta pietiekami sīki, lai tās varētu identificēt. To nodod attiecīgajam klientam, pirms viņam piegādā pirmo preču sūtījumu, uz kuru attiecas deklarācija, vai kopā ar pirmo sūtījumu. Piegādātājs nekavējoties informē klientu, ja ilgtermiņa piegādātāja deklarācija vairs nav piemērojama piegādātajām precēm.

5. Piegādātāja deklarācijas, kas minētas šā panta 3. un 4. punktā, sagatavo, izmantojot rakstāmmašīnu vai datoru, vienā no šā nolīguma valodām saskaņā ar tās piemērotājas līgumslēdzējas puses tiesību aktiem, kurā deklarācija ir sagatavota, un tajā ir piegādātāja pašrocīga paraksta oriģināls. Deklarācija var būt arī rakstīta ar roku; tādā gadījumā izmanto tinti un raksta drukātiem burtiem.

6. Piegādātājs, kurš sagatavo deklarāciju, ir gatavs pēc tās piemērotājas Līgumslēdzējas puses muitas dienestu pieprasījuma, kurā deklarācija ir sagatavota, jebkurā laikā iesniegt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina, ka deklarācijā sniegtā informācija ir pareiza.

30. pants

Summas, kas izteiktas euro

1. Piemērojot 18. panta 1. punkta b) apakšpunktu un 27. panta 3. punktu gadījumos, kad rēķini par izstrādājumiem nav izteikti euro, ik gadu katra attiecīgā valsts nosaka summas Pušu valūtās, kas ir līdzvērtīgas euro izteiktajām summām.

2. Ciktāl tas attiecas uz valūtu, kurā rēķins ir izrakstīts, atbilstoši summai, ko noteikusi attiecīgā valsts, uz sūtījumu attiecina 18. panta 1. punkta b) apakšpunktu vai 27. panta 3. punktu.

3. Summas katrā attiecīgajā valsts valūtā ir līdzvērtīgas tām summām, kuras izteiktas euro pēc kursa oktobra pirmajā darba dienā. Summas līdz 15. oktobrim paziņo Eiropas Komisijai un piemēro no nākamā gada 1. janvāra. Eiropas Komisija attiecīgās summas paziņo visām attiecīgajām valstīm.

4. Puse var noapaļot uz augšu vai uz leju summu, kas iegūta, kad euro izteiktā summa konvertēta attiecīgās valsts valūtā. Noapaļotā summa nedrīkst atšķirties par vairāk kā 5 % no summas, kas iegūta konvertēšanas rezultātā. Puse var saglabāt nemainīgu to savas valūtas summu, kura ir līdzvērtīga euro izteiktajai summai, ja 3. punktā paredzētās ikgadējās korekcijas laikā šīs summas konvertēšana pirms noapaļošanas summu valsts valūtā palielina par mazāk nekā 15 %. Līdzvērtīgo summu valsts valūtā var saglabāt nemainīgu, ja konvertēšanas rezultātā šī līdzvērtīgā summa samazinātos.

5. Asociācijas komiteja pēc Puses lūguma pārskata euro izteiktās summas. Veicot šo pārskatīšanu, Asociācijas komiteja apsver vēlamību saglabāt attiecīgo ierobežojumu ietekmi reālā izteiksmē. Šim nolūkam tai ir dotas tiesības lemt par euro valūtā izteikto summu grozīšanu.

VI SADAĻA

SADARBĪBAS PRINCIPI UN DOKUMENTĀRI PIERĀDĪJUMI

31. pants

Dokumentāri pierādījumi, izcelsmes apliecinājumu un apliecinošo dokumentu saglabāšana

1. Eksportētājs, kas sagatavojis izcelsmes deklarāciju vai iesniedzis pieteikumu preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 saņemšanai, vismaz trīs gadus no izcelsmes deklarācijas izdošanas vai sagatavošanas dienas glabā šo izcelsmes apliecinājumu cieto kopiju vai elektronisko versiju, kā arī visus dokumentus, kas apliecina izstrādājuma noteiktas izcelsmes statusu.

2. Piegādātājs, kurš sagatavo piegādātāja deklarāciju, šīs deklarācijas un visu to rēķinu, pavadzīmju vai citu tirdzniecības dokumentu kopijas, kuriem šo deklarāciju pievieno, kā arī 29. panta 6. punktā minētos dokumentus glabā vismaz trīs gadus.

Piegādātājs, kurš sagatavo ilgtermiņa piegādātāja deklarāciju, šīs deklarācijas un visu attiecīgo rēķinu, pavadzīmju vai citu attiecīgam klientam nosūtītu tirdzniecības dokumentu kopijas, kuri attiecas uz šajā deklarācijā ietvertajām precēm, kā arī 29. panta 6. punktā minētos dokumentus glabā vismaz trīs gadus. Šā laikposma sākums ir diena, kurā beidzas ilgtermiņa piegādātāja deklarācijas derīguma termiņš.

3. Šā panta 1. punktā pie "dokumentiem, kas apliecina noteiktas izcelsmes statusu," citustarp pieder šādi:

a) tieši pierādījumi par darbībām, ko veicis eksportētājs vai piegādātājs, lai iegūtu attiecīgo izstrādājumu, ietverti, piemēram, viņa pārskatos vai iekšējā grāmatvedības uzskaitē;

b) dokumenti, kas apliecina izmantoto materiālu noteiktas izcelsmes statusu un kas izdoti vai sagatavoti attiecīgajā piemērotājā Līgumslēdzējā pusē saskaņā ar tās nacionālajiem tiesību aktiem;

c) dokumenti, kas apliecina materiālu apstrādi vai pārstrādi attiecīgajā Pusē un kas ir sagatavoti vai izdoti attiecīgajā Pusē saskaņā ar tās nacionālajiem tiesību aktiem;

d) izcelsmes deklarācijas vai preču pārvadājumu sertifikāti EUR.1, kas apliecina izmantoto materiālu noteiktas izcelsmes statusu un kas sagatavoti vai izdoti Pusēs saskaņā ar šiem noteikumiem;

e) tādi attiecīgi pierādījumi par apstrādi un pārstrādi, kas veikta ārpus Pusēm, piemērojot 13. un 14. pantu, kuri apliecina minēto pantu prasību izpildi.

4. Eksportētājas Puses muitas dienesti, kas izdod pārvadājumu sertifikātus EUR.1, 20. panta 2. punktā minēto pieteikuma veidlapu glabā vismaz trīs gadus.

5. Importētājas Puses muitas dienesti tiem iesniegtās izcelsmes deklarācijas un preču pārvadājumu sertifikātus EUR.1 glabā vismaz trīs gadus.

6. Piemērotājā Līgumslēdzējā pusē sagatavotas piegādātāja deklarācijas, kas apliecina, ka izmantotie materiāli ir apstrādāti vai pārstrādāti piemērotājā Līgumslēdzējā pusē, uzskata par 18. panta 3. punktā, 20. panta 4. punktā un 29. panta 6. punktā minēto dokumentu, ko izmanto, lai apliecinātu, ka izstrādājumus, uz kuriem attiecas preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1 vai izcelsmes deklarācija, var uzskatīt par šīs piemērotājas Līgumslēdzējas puses izcelsmes izstrādājumiem un ka tie atbilst pārējām šo noteikumu prasībām.

32. pants

Domstarpību izšķiršana

Ja strīdus, kas radušies saistībā ar 34. un 35. pantā minētajām pārbaudes procedūrām vai šā papildinājuma interpretāciju, nevar savstarpēji izšķirt muitas dienesti, kuri pieprasa pārbaudi, un par šīs pārbaudes veikšanu atbildīgie muitas dienesti, tos iesniedz Asociācijas padomei.

Strīdu izšķiršana starp importētāju un importētājas Puses muitas dienestiem vienmēr notiek saskaņā ar minētās valsts tiesību aktiem.

VII SADAĻA

ADMINISTRATĪVĀ SADARBĪBA

33. pants

Paziņošana un sadarbība

1. Pušu muitas dienesti cits citam sniedz to zīmogu nospiedumu paraugus, kurus tie izmanto savās muitas iestādēs, lai izdotu preču pārvadājumu sertifikātus EUR.1, atzītiem eksportētājiem piešķirto atļaujas numuru paraugus un to muitas dienestu adreses, kuri atbild par šo sertifikātu un izcelsmes deklarāciju pārbaudi.

2. Lai nodrošinātu šo noteikumu pareizu piemērošanu, Puses ar kompetento muitas dienestu starpniecību palīdz viena otrai pārbaudīt preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1, izcelsmes deklarāciju un piegādātāja deklarāciju autentiskumu un minētajos dokumentos sniegtās informācijas pareizību.

34. pants

Izcelsmes apliecinājuma pārbaude

1. Izcelsmes apliecinājumu turpmākas pārbaudes veic izlases veidā vai arī gadījumos, kad importētājas Puses muitas dienestiem ir pamatotas šaubas par šādu dokumentu autentiskumu, attiecīgo izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu vai pārējo šo noteikumu prasību izpildi.

2. Ja importētājas Puses muitas dienesti pieprasa turpmākas pārbaudes, tad tie atdod atpakaļ eksportētājas Puses muitas dienestiem preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1 un rēķinu, ja tāds iesniegts, izcelsmes deklarāciju vai šo dokumentu kopijas, vajadzības gadījumā norādot pārbaudes pieprasījuma iemeslus. Pārbaudes pieprasījumam pievieno visus iegūtos dokumentus un informāciju, kas liecina, ka izcelsmes apliecinājumā sniegtā informācija ir nepareiza.

3. Pārbaudi veic eksportētājas Puses muitas dienesti. Šajā nolūkā tiem ir tiesības prasīt visus pierādījumus un veikt jebkādas eksportētāja pārskatu pārbaudes vai jebkuru citu pārbaudi, ko tie uzskata par vajadzīgu.

4. Ja importētājas Puses muitas dienesti nolemj apturēt preferenciāla režīma piešķiršanu attiecīgajiem izstrādājumiem, tad, gaidot pārbaudes rezultātus, tie importētājam piedāvā izstrādājumus izlaist un veic visus piesardzības pasākumus, ko atzīst par vajadzīgiem.

5. Muitas dienesti, kas pieprasa pārbaudi, iespējami drīz tiek informēti par tās rezultātiem. Šajos rezultātos skaidri norāda, vai dokumenti ir autentiski un vai attiecīgos izstrādājumus var uzskatīt par izstrādājumiem ar izcelsmi vienā no Pusēm un pārējām šo noteikumu prasībām atbilstošiem.

6. Ja pamatotu šaubu gadījumā desmit mēnešu laikā no pārbaudes pieprasījuma iesniegšanas dienas nav saņemta atbilde vai ja atbildē nav pietiekamas informācijas, lai noteiktu attiecīgā dokumenta autentiskumu vai izstrādājumu patieso izcelsmi, muitas dienesti, kas iesnieguši pieprasījumu, izņemot ārkārtas gadījumos, liedz tiesības uz preferenciālu režīmu.

35. pants

Piegādātāja deklarāciju pārbaude

1. Turpmākas piegādātāja deklarāciju vai ilgtermiņa piegādātāja deklarāciju pārbaudes var veikt izlases veidā vai vienmēr, kad Puses muitas dienestiem, kurā šīs deklarācijas ņemtas vērā, lai izdotu preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1 vai lai sagatavotu izcelsmes deklarāciju, ir radušās pamatotas šaubas par dokumenta autentiskumu vai dokumentā sniegtās informācijas pareizību.

2. Īstenojot 1. punkta noteikumus, 1. punktā minētās Puses muitas dienesti atdod piegādātāja deklarāciju vai ilgtermiņa piegādātāja deklarāciju un rēķinu(-us), pavadzīmi(-es) vai citu(-us) tirdzniecības dokumentu(-us), kas attiecas uz šajā deklarācijā ietvertajām precēm, tās piemērotājas līgumslēdzējas puses muitas dienestiem, kur deklarācija sagatavota, vajadzības gadījumā norādot būtiskos vai formālos pārbaudes pieprasījuma iemeslus.

Lai pamatotu turpmākas pārbaudes prasības nepieciešamību, tie nosūta visus iegūtos dokumentus un informāciju, kas liecina, ka piegādātāja deklarācijā vai ilgtermiņa piegādātāja deklarācijā sniegtā informācija ir nepareiza.

3. Pārbaudi veic tās piemērotājas Līgumslēdzējas puses muitas dienesti, kur sagatavota piegādātāja deklarācija vai ilgtermiņa piegādātāja deklarācija. Tālab tiem ir tiesības prasīt jebkādus pierādījumus un veikt piegādātāja grāmatvedības dokumentu pārbaudes vai citas pārbaudes, ko tie uzskata par vajadzīgām.

4. Muitas dienesti, kas pieprasa pārbaudi, iespējami drīz tiek informēti par tās rezultātiem. Šie rezultāti skaidri parāda, vai informācija, kas sniegta piegādātāja deklarācijā vai ilgtermiņa piegādātāja deklarācijā, ir pareiza, un dod tiem iespēju noteikt, vai un cik lielā mērā šo deklarāciju var ņemt vērā, izdodot pārvadājumu sertifikātu EUR.1 vai sagatavojot izcelsmes deklarāciju.

36. pants

Sankcijas

Katra Puse paredz krimināl sodus, civiltiesiskus vai administratīvus sodus par to, ka pārkāpti tās valsts tiesību akti, kas saistīti ar šiem noteikumiem.

VIII SADAĻA

A PAPILDINĀJUMA PIEMĒROŠANA

37. pants

Eiropas Ekonomikas zona

Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ) izcelsmes preces Eiropas Ekonomikas zonas līguma 4. protokola nozīmē uzskata par Eiropas Savienības, Islandes, Lihtenšteinas vai Norvēģijas ("EEZ Puses") izcelsmes precēm, ja tās eksportē attiecīgi no Eiropas Savienības, Islandes, Lihtenšteinas vai Norvēģijas uz Maroku, ar noteikumu, ka starp Maroku un EEZ Pusēm ir piemērojami brīvās tirdzniecības nolīgumi, kuros izmantoti šie noteikumi.

38. pants

Lihtenšteina

Neskarot 2. pantu, Lihtenšteinas izcelsmes izstrādājumu, ņemot vērā Šveices un Lihtenšteinas muitas savienību, uzskata par Šveices izcelsmes izstrādājumu.

39. pants

Sanmarīno Republika

Neskarot 2. pantu, Sanmarīno Republikas izcelsmes izstrādājumu, ņemot vērā Eiropas Savienības un Sanmarīno Republikas muitas savienību, uzskata par Eiropas Savienības izcelsmes izstrādājumu.

40. pants

Andoras Firstiste

Neskarot 2. pantu, Andoras Firstistes izcelsmes izstrādājumu, kas klasificēts Harmonizētās sistēmas 25.–97. nodaļā, ņemot vērā Eiropas Savienības un Andoras Firstistes muitas savienību, uzskata par Eiropas Savienības izcelsmes izstrādājumu.

41. pants

Seūta un Melilja

1. Šajos noteikumos termins "Eiropas Savienība" neietver Seūtu un Melilju.

2. Saskaņā ar šā nolīguma pārejas noteikumiem uz noteiktas izcelsmes izstrādājumiem, ko importē Seūtā un Meliljā, visādā ziņā attiecina to pašu muitas režīmu, ko piemēro izstrādājumiem, kuru izcelsme ir Eiropas Savienības muitas teritorijā saskaņā ar akta par Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem Līgumos ([2]) 2. protokolu. Apmaiņā Seūtas un Meliljas izcelsmes izstrādājumiem, uz kuriem attiecas nolīgums, piešķir to pašu muitas režīmu, kāds piešķirts izstrādājumiem, ko importē no Eiropas Savienības un kam ir Eiropas Savienības izcelsme

3. Piemērojot šā panta 2. punktu attiecībā uz Seūtas un Meliljas izcelsmes izstrādājumiem, šos noteikumus piemēro *mutatis mutandis*, ievērojot V pielikumā izklāstītos īpašos nosacījumus.

([2]) EK OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.

I PIELIKUMS

Ievadpiezīmes sarakstam II pielikumā

1. piezīme. Vispārīgs ievads

Sarakstā izklāstīti nosacījumi, kas jāizpilda attiecībā uz visiem izstrādājumiem, lai tos uzskatītu par pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem šā papildinājuma II sadaļas 4. panta nozīmē. Ir četri dažādi noteikumu veidi, kas mainās atkarībā no izstrādājuma:

a) apstrādē vai pārstrādē nav pārsniegts maksimālais nenoteiktas izcelsmes materiālu daudzums;

b) apstrādē vai pārstrādē saražoto izstrādājumu Harmonizētās sistēmas četrciparu pozīcija vai Harmonizētās sistēmas sešciparu apakšpozīcija kļūst atšķirīga no attiecīgās izmantoto materiālu Harmonizētās sistēmas četrciparu pozīcijas vai sešciparu apakšpozīcijas Harmonizētajā sistēmā;

c) veikta specifiska apstrādes vai pārstrādes darbība;

d) apstrādi vai pārstrādi veic konkrētiem pilnībā iegūtiem materiāliem.

2. piezīme. Saraksta struktūra

2.1. Saraksta pirmajās divās slejās ir aprakstīts iegūtais izstrādājums. 1. slejā ir Harmonizētajā sistēmā izmantotais pozīcijas vai nodaļas numurs, 2. slejā – minētajā sistēmā izmantotais attiecīgās pozīcijas vai nodaļas preču apraksts. Katram ierakstam pirmajās divās slejās noteikums ir precizēts 3. slejā. Dažos gadījumos pirms ieraksta 1. slejā ir "ex" – tas nozīmē, ka 3. slejā iekļautos noteikumus piemēro tikai minētās pozīcijas daļai, kas aprakstīta 2. slejā.

2.2. Ja 1. slejā vienkopus norādīti vairāki pozīciju numuri vai ir norādīts nodaļas numurs un tāpēc izstrādājumu apraksts 2. slejā ir vispārināts, tad noteikums blakus 3. slejā attiecas uz visiem izstrādājumiem, kas klasificēti Harmonizētās sistēmas nodaļas pozīcijās vai kādā no 1. slejā vienkopus norādītajām pozīcijām.

2.3. Ja sarakstā uz dažādiem pozīcijas izstrādājumiem attiecas dažādi noteikumi, tad katrā ievilkumā ir tās pozīcijas daļas apraksts, uz kuru attiecas noteikums, kas ir blakus 3. slejā.

2.4. Ja 3. slejā izklāstīti divi alternatīvi noteikumi, kas nošķirti ar vārdu "vai", tad eksportētājs var izvēlēties, kuru noteikumu izmantot.

3. piezīme. Noteikumu piemērošanas piemēri

3.1. Attiecībā uz izstrādājumiem, kas ieguvuši noteiktas izcelsmes statusu un ko izmanto citu izstrādājumu ražošanā, šā papildinājuma II sadaļas 4. pantu piemēro neatkarīgi no tā, vai minētais statuss iegūts rūpnīcā, kurā šos izstrādājumus izmanto, vai citā rūpnīcā Pusē.

3.2. Ievērojot šā papildinājuma II sadaļas 6. pantu, veiktajai apstrādei un pārstrādei jāpārsniedz darbības, kas uzskaitītas minētajā pantā. Ja tas tā nav, tad preces neatbilst tam, lai tām piešķirtu preferenciāla tarifa režīmu, pat ja izpildīti tālāk sarakstā minētie nosacījumi.

Ievērojot šā papildinājuma II sadaļas 6. pantu, saraksta noteikumi paredz vajadzīgās apstrādes vai pārstrādes minimumu, un jebkāda papildu apstrāde vai pārstrāde arī piešķir izstrādājumam noteiktas izcelsmes statusu; un otrādi, ja veiktā apstrāde vai pārstrāde nav pietiekama, tad noteiktas izcelsmes statusu nevar piešķirt.

Tādējādi, ja noteikumā paredzēts, ka noteiktā ražošanas stadijā var izmantot nenoteiktas izcelsmes materiālu, tad šo materiālu atļauts izmantot arī iepriekšējā ražošanas posmā, bet nav atļauts izmantot vēlākā posmā.

Ja noteikumā paredzēts, ka konkrētā ražošanas stadijā nevar izmantot nenoteiktas izcelsmes materiālus, tad materiālus atļauts izmantot agrākā ražošanas stadijā, bet nav atļauts izmantot vēlākā ražošanas stadijā.

Piemērs: ja 19. nodaļas saraksta noteikums prasa, lai "pozīcijas 1101–1108 nenoteiktas izcelsmes materiālu svars nepārsniedz 20 %", tad 10. nodaļas graudaugu produktu (materiāli agrākā ražošanas stadijā) izmantošana (t. i., imports) nav ierobežota.

3.3. Neskarot 3.2. piezīmi, ja noteikumā lietota frāze "ražošana no jebkurā pozīcijā klasificētiem materiāliem", tad var izmantot jebkuras pozīcijas materiālus (arī materiālus, kas ir paša izstrādājuma pozīcijā un ir ar tādu pašu aprakstu), tomēr jāievēro visi īpašie ierobežojumi, kas varētu būt ietverti noteikumā.

Frāze "ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, arī citiem pozīcijas .. materiāliem" vai "ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, arī izstrādājuma paša pozīcijas materiāliem" tomēr nozīmē, ka var izmantot materiālus, kas klasificēti jebkurā pozīcijā, izņemot tos, kuriem ir tāds pats apraksts kā 2. slejā dotais izstrādājuma apraksts.

3.4. Ja saraksta noteikumā norādīts, ka izstrādājumu var ražot no vairāk nekā viena materiāla, tas nozīmē, ka var izmantot vienu vai vairākus materiālus. Tas nenozīmē, ka jāizmanto visi šie materiāli.

3.5. Ja saraksta noteikumā norādīts, ka izstrādājums jāražo no konkrēta materiāla, tad šis nosacījums neliedz izmantot citus materiālus, kas tiem raksturīgo īpašību dēļ nevar atbilst šiem noteikumam.

3.6. Ja saraksta noteikumā nenoteiktas izcelsmes materiāliem, ko var izmantot, norādītas divas maksimālās procentuālās vērtības, tad šīs procentuālās vērtības nedrīkst summēt. Citiem vārdiem sakot, visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu maksimālā vērtība nedrīkst pārsniegt lielāko paredzēto procentuālo daudzumu. Turklāt nedrīkst pārsniegt atsevišķas procentuālās vērtības, kas attiecas uz konkrētiem materiāliem.

4. piezīme. Vispārīgi noteikumi, kas attiecas uz konkrētām lauksaimniecības precēm

4.1. Lauksaimniecības preces, ko klasificē 6., 7., 8., 9., 10. un 12. nodaļā un pozīcijā 2401 un kas audzētas vai novāktas Puses teritorijā, uzskata par precēm, kuru izcelsme ir minētās Puses teritorijā, pat ja tās audzētas no importētām sēklām, sīpoliem, sakneņiem, spraudeņiem, potcelmiem, atvasēm, pumpuriem vai citām augu dzīvajām daļām.

4.2. Ja noteikti ierobežojumi nenoteiktas izcelsmes cukura saturam konkrētā izstrādājumā, tad šādu ierobežojumu aprēķināšanā ņem vērā to pozīcijas 1701 (saharoze) un 1702 (piemēram, fruktoze, glikoze, laktoze, maltoze, izoglikoze vai invertcukurs) cukuru svaru, kas izmantoti gatavā izstrādājuma ražošanā un izmantoti to nenoteiktas izcelsmes izstrādājumu ražošanā, kas iekļauti gatavajā izstrādājumā.

5. piezīme. Attiecībā uz konkrētiem tekstilizstrādājumiem izmantotā terminoloģija

5.1. Sarakstā izmantotais termins "dabiskās šķiedras" attiecas uz šķiedrām, kas nav mākslīgās vai sintētiskās šķiedras. Šo terminu attiecina tikai uz pirmsvērpšanas stadijām, tas ietver atlikas, un, ja vien nav norādīts citādi, arī šķiedras, kas ir kārstas, ķemmētas vai citādi apstrādātas, bet nav vērptas.

5.2. Termins "dabiskās šķiedras" attiecas uz pozīcijas 0511 astriem, pozīciju 5002 un 5003 zīdu, kā arī pozīciju 5101–5105 vilnas šķiedrām un smalkiem vai rupjiem dzīvnieku matiem, pozīciju 5201–5203 kokvilnas šķiedrām, kā arī pozīciju 5301–5305 citādām augu šķiedrām.

5.3. Termini "tekstilmasa", "ķīmiskie materiāli" un "papīrražošanas materiāli" sarakstā ir lietoti, lai aprakstītu materiālus, kuri nav klasificēti 50.–63. nodaļā un kurus var izmantot mākslīgo, sintētisko vai papīra šķiedru vai dzijas ražošanā.

5.4. Termins "ķīmiskās štāpeļšķiedras" sarakstā ir lietots, lai norādītu pozīciju 5501–5507 sintētisku vai mākslīgu pavedienu grīsti, štāpeļšķiedras vai atlikas.

5.5. Apdrukāšana (apvienojumā ar aušanu, adīšanu/tamborēšanu, stepēšanu vai flokdruku) tiek definēta kā metode, ar kuru, izmantojot sietspiedes, veltņspiedes, digitālās vai pārneses paņēmienus, tekstilmateriāla substrātam tiek piešķirta objektīvi novērtēta pastāvīga funkcija, kā krāsa, dizains, tehniskie raksturlielumi.

5.6. Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība) tiek definēta kā metode, ar kuru, izmantojot sietspiedes, veltņspiedes, digitālās vai pārneses paņēmienus apvienojumā ar vismaz sagatavošanas/galaapstrādes darbībām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, uzkāršanu, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pastāvīgu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), tekstilmateriāla substrātam tiek piešķirta objektīvi novērtēta pastāvīga funkcija, kā krāsa, dizains, tehniskie raksturlielumi, ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

6. piezīme. Pielaides, kas piemērojamas izstrādājumiem, kuri izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem

6.1. Ja pie kāda izstrādājuma sarakstā ir atsauce uz šo piezīmi, tad 3. slejas nosacījumi neattiecas ne uz vienu tekstila pamatmateriālu, ko izmanto konkrētā izstrādājuma ražošanā un kas kopā veido 15 % vai mazāk no visu izmantoto tekstila pamatmateriālu kopējā svara (skatīt arī 6.3. un 6.4. piezīmi).

6.2. Tomēr 6.1. piezīmē minēto pielaidi var piemērot tikai jauktiem izstrādājumiem, kas izgatavoti no vismaz diviem tekstila pamatmateriāliem.

Tekstila pamatmateriāli ir šādi:

— zīds,

— vilna,

— rupjie dzīvnieku mati;

— smalkie dzīvnieku mati;

— astri;

— kokvilna;

— materiāli papīra izgatavošanai un papīrs;

— lini;

— kaņepāji;

— džuta un cita lūksnes tekstilšķiedra;

— sizals un citas agavju ģints augu tekstilšķiedras;

— kokosšķiedra, abaka, rāmija un citādas augu tekstilšķiedras;

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no polipropilēna;

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no poliestera;

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no poliamīda;

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no poliakrilnitrila;

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no poliimīda;

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no politetrafluoretilēna;

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no poli(fenilēnsulfīda);

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no poli(vinilhlorīda);

— citādas mākslīgās ķīmisko pavedienu šķiedras;

— mākslīgās ķīmisko pavedienu šķiedras no viskozes;

— citādas mākslīgās ķīmisko pavedienu šķiedras;

— strāvvadoši pavedieni;

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no polipropilēna;

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliestera;

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliamīda;

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliakrilnitrila;

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliimīda;

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no politetrafluoretilēna;

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poli(fenilēnsulfīda);

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poli(vinilhlorīda);

— citādas sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras;

— mākslīgās ķīmiskās štāpeļšķiedras no viskozes;

— citādas sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras;

— dzija, kas izgatavota no poliuretāna ar elastīgiem poliētera segmentiem, ar vai bez pozamentiem,

— pozīcijas 5605 izstrādājumi (metalizēti pavedieni), kuru ražošanā izmantota ne vairāk kā 5 mm plata lente, kas pamatā sastāv no alumīnija folijas vai plastmasas plēves ar alumīnija pulvera pārklājumu vai bez tā un kas ir iestiprināta ar caurspīdīgu vai krāsainu adhezīvu starp divām plastmasas plēves kārtām,

— citādi pozīcijas 5605 izstrādājumi;

— stikla šķiedras,

— metālu šķiedras;

— minerālu šķiedras.

6.3. Izstrādājumiem, kuru ražošanā izmantoti "pavedieni, izgatavoti no poliuretāna un segmentēti ar elastīgiem poliētera segmentiem, arī pozamenta pavedieni", pielaide attiecībā uz šiem pavedieniem ir 20 %.

6.4. Izstrādājumiem, kuru ražošanā izmantota "ne vairāk kā 5 mm plata lente, kas pamatā sastāv no alumīnija folijas vai plastmasas plēves ar alumīnija pulvera pārklājumu vai bez tā un kas ir iestiprināta ar caurspīdīgu vai krāsainu adhezīvu starp divām plastmasas plēves kārtām", pielaide attiecībā uz šo lenti ir 30 %. piezīme.

7. piezīme. Citas pielaides, kas piemērojamas konkrētiem tekstilizstrādājumiem

7.1. Ja pie kāda izstrādājuma sarakstā ir atsauce uz šo piezīmi, tad tekstilmateriālus (izņemot oderes un starpoderes), kas neatbilst 3. slejas noteikumam par attiecīgo gatavo izstrādājumu, var izmantot ar nosacījumu, ka tie ir klasificēti citā pozīcijā nekā izstrādājums un ka to vērtība nepārsniedz 15 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

7.2. Neskarot 7.3. piezīmi, materiālus, kas nav klasificēti 50.–63. nodaļā, var brīvi izmantot tekstilizstrādājumu ražošanā neatkarīgi no tā, vai tajos ir tekstilmateriāli.

7.3. Ja piemēro procentuālās vērtības noteikumu, tad, aprēķinot nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtību, ir jāņem vērā 50.–63. nodaļā neklasificēto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība.

8. piezīme. To specifisko procesu un vienkāršo darbību definīcija, kas veikti attiecībā uz konkrētiem 27. nodaļas izstrādājumiem

8.1. Attiecībā uz pozīcijām ex 2707 un 2713 "specifiski procesi" ir šādi:

a) vakuumdestilācija;

b) sekundārā pārtvaice ar ļoti rūpīgu frakcionēšanas procesu;

c) krekings;

d) riformings;

e) ekstrakcija ar selektīviem šķīdinātājiem;

f) process, kas ietver visas šīs darbības: apstrādi ar koncentrētu sērskābi, oleumu vai sēra anhidrīdu; neitralizācija ar sārmu; atkrāsošana un attīrīšana ar dabiski aktīvu augsni, aktivētu augsni, aktivētu kokogli vai boksītu;

g) polimerizācija;

h) alkilēšana

i) izomerizācija.

8.2. Attiecībā uz pozīcijām 2710, 2711 un 2712 "specifiski procesi" ir šādi:

a) vakuumdestilācija;

b) sekundārā pārtvaice ar ļoti rūpīgu frakcionēšanas procesu;

c) krekings;

d) riformings;

e) ekstrakcija ar selektīviem šķīdinātājiem;

f) process, kas ietver visas šīs darbības: apstrādi ar koncentrētu sērskābi, oleumu vai sēra anhidrīdu; neitralizācija ar sārmu; atkrāsošana un attīrīšana ar dabiski aktīvu augsni, aktivētu augsni, aktivētu kokogli vai boksītu;

g) polimerizācija;

h) alkilēšana

i) izomerizācija;

j) tikai attiecībā uz pozīcijas ex 2710 smagajām eļļām – atsērošana ar ūdeņradi, kuras rezultātā sēra saturs apstrādātajos produktos tiek samazināts vismaz par 85 % (metode ASTM D 1266-59 T);

k) tikai attiecībā uz pozīcijas 2710 izstrādājumiem – deparafinēšana procesā, kas nav filtrācija;

l) tikai attiecībā uz pozīcijas ex 2710 smagajām eļļām – tāda apstrāde ar ūdeņradi vairāk nekā 20 bāru spiedienā un vairāk nekā 250 °C temperatūrā, kurā izmanto katalizatoru, kas nav atsērošanas katalizators, ūdeņradim darbojoties kā aktīvajam ķīmiskās reakcijas elementam. Taču pozīcijas ex 2710 zieželļu tālāku apstrādi ar ūdeņradi (piemēram, attīrīšanu ar ūdeņradi vai atkrāsošanu) jo īpaši krāsas vai stabilitātes uzlabošanai neuzskata par specifisku procesu;

m) tikai attiecībā uz pozīcijas ex 2710 degvieleļļām – destilācija atmosfēras spiedienā, ja mazāk nekā 30 % šo produktu tilpuma pārtvaicējas, ieskaitot zudumus, 300 °C temperatūrā (metode ASTM D 86);

n) tikai attiecībā pozīcijas ex 2710 smagajām eļļām, izņemot gāzeļļas un degvieleļļas – apstrāde ar augstfrekvences elektrisko kūļizlādi;

o) tikai attiecībā uz pozīcijas ex 2712 neapstrādātiem produktiem (izņemot vazelīnu, ozokerītu, lignītvasku vai kūdras vasku, parafīna vasku, kura eļļas saturs pēc svara nepārsniedz 0,75 %) – attīrīšana no eļļas ar frakcionētu kristalizāciju.

8.3. Attiecībā uz pozīciju ex 2707 un 2713 izstrādājumiem – vienkāršas darbības, piemēram, tīrīšana, dekantēšana, atsāļošana, ūdens atdalīšana, filtrēšana, krāsošana, marķēšana, sēra satura iegūšana, sajaucot izstrādājumus ar dažādu sēra saturu, kā arī jebkuru šo darbību apvienojums vai tamlīdzīgas darbības nenodrošina noteiktu izcelsmi.

9. piezīme. To specifisko procesu un darbību definīcija, kas veikti attiecībā uz konkrētiem izstrādājumiem

9.1. Izstrādājumus, ko klasificē 30. nodaļā un kas iegūti Pusē, izmantojot šūnu kultūras, uzskata par šīs Puses izcelsmes izstrādājumiem. "Šūnu kultūra" tiek definēta kā cilvēka, dzīvnieku un augu šūnu audzēšana kontrolētos apstākļos (piemēram, noteiktās temperatūrās, barotnē, gāzu maisījumā, pH) ārpus dzīva organisma.

9.2. Izstrādājumi, ko klasificē 29. nodaļā (izņemot 2905 43–2905 44), 30., 32., 33. nodaļā (izņemot 3302 10, 3301) 34., 35. nodaļā (izņemot 3501, 3502 11–3502 19, 3502 20, 3505), 36., 37., 38. nodaļā (izņemot 3809 10, 3823, 3824 60, 3826) un 39. nodaļā (izņemot 3916–3926), kas iegūti Pusē, izmantojot fermentāciju, uzskata par šīs Puses izcelsmes izstrādājumiem. "Fermentācija" ir biotehnoloģisks process, kurā tiek izmantoti cilvēka, dzīvnieku, augu šūnas, baktērijas, raugi, sēnes vai fermenti, lai ražotu 29.–39. nodaļas izstrādājumus.

9.3. Šādas pārstrādes darbības uzskata par pietiekamām 4. panta 1. punkta nozīmē izstrādājumiem, ko klasificē 28., 29. nodaļā (izņemot 2905 43–2905 44), 30., 32., 33. nodaļā (izņemot 3302 10, 3301) 34., 35. nodaļā (izņemot 3501, 3502 11–3502 19, 3502 20, 3505), 36., 37., 38. nodaļā (izņemot 3809.10, 3823, 3824.60, 3826) un 39. nodaļā (izņemot 3916–3926):

Ķīmiskā reakcija. "Ķīmiska reakcija" ir process (ieskaitot bioķīmisku procesu), kura rezultātā, saraujot saites molekulā un veidojot jaunas saites molekulā vai mainot atomu telpisko izvietojumu molekulā, veidojas molekula ar jaunu struktūru. Ķīmisko reakciju var izteikt ar "*CAS* numura" maiņu.

Izcelsmes noteikšanai neņem vērā šādus procesus: a) šķīdināšana ūdenī vai citos šķīdinātājos; b) šķīdinātāju, arī ūdens, atdalīšana vai c) kristalizācijas ūdens pievienošana vai atdalīšana. Uzskata, ka šeit iepriekš definētā ķīmiskā reakcija piešķir izcelsmi.

Maisījumi un sajaukumi. Uzskata, ka apzināta un samērīgi kontrolēta materiālu maisīšana vai sajaukšana (ieskaitot dispersiju), izņemot atšķaidītāju pievienošanu, ar mērķi panākt atbilstību iepriekš noteiktām specifikācijām, kā rezultātā tiek saražota prece, kuras fizikālās vai ķīmiskās īpašības ir raksturīgas precei vai tās lietojumam un atšķiras no ražošanā izmantoto materiālu fizikālajām vai ķīmiskajām īpašībām, piešķir izcelsmi.

Attīrīšana. Uzskata, ka attīrīšana piešķir izcelsmi, ar noteikumu, ka attīrīšana notiek vienas Puses vai abu Pušu teritorijā un tās rezultātā tiek panākta atbilstība vienam no šādiem kritērijiem:

a) preces "attīrīšanas" rezultātā tiek atdalīti vismaz 80 % no esošo piemaisījumu satura vai

b) piemaisījumu satura samazināšanas vai atdalīšanas rezultātā prece kļūst piemērota vienam vai vairākiem šādiem lietojumiem:

i) farmaceitiskas, medicīniskas, kosmētiskas, veterināras vai pārtikas kvalitātes vielas;

ii) ķīmiskie produkti un reaģenti lietojumiem analīzē, diagnostikā vai laboratorijā;

iii) mikroelektronikā izmantojami elementi un komponenti;

iv) specializētie lietojumi optikā;

v) biotehnisks lietojums (piemēram, šūnu kultūrā, ģenētiskajā tehnoloģijā vai par katalizatoru);

vi) nesēji, ko izmanto separācijas procesā; vai

vii) lietojumi, kam nepieciešama kodolkvalitāte.

Daļiņu lieluma mainīšana. Uzskata, ka apzināta un kontrolēta preces daļiņu lieluma mainīšana (izņemot tikai drupināšanu vai presēšanu), kuras rezultātā prece iegūst noteiktu daļiņu lielumu, noteiktu daļiņu lieluma izkliedi vai noteiktu virsmas laukumu, kas ir svarīgi iegūstamās preces lietojumiem un kam ir citādas fizikālās vai ķīmiskās īpašības nekā ražošanā izmantotajiem materiāliem, piešķir izcelsmi.

Standarta materiāli. Standarta materiāli (ieskaitot standarta šķīdumus) ir preparāti, kas ir piemēroti lietojumiem analīzē, kalibrēšanā vai references vajadzībām un ar precīzu tīrības pakāpi vai proporcijām, ko sertificējis ražotājs. Uzskata, ka standarta materiālu ražošana piešķir izcelsmi.

Izomēru atdalīšana. Uzskata, ka izomēru izolācija un atdalīšana no izomēru maisījuma piešķir izcelsmi

II PIELIKUMS

Tādu apstrādes vai pārstrādes darbību saraksts, kas jāveic nenoteiktas izcelsmes materiāliem, lai izgatavotais izstrādājums iegūtu noteiktas izcelsmes statusu

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
1. nodaļa	Dzīvi dzīvnieki	Visi 1. nodaļas dzīvnieki ir pilnībā iegūti
2. nodaļa	Gaļa un ēdami gaļas subprodukti	Ražošana, kurā visa gaļa un ēdamie gaļas subprodukti šīs nodaļas izstrādājumos ir pilnībā iegūti
3. nodaļa	Zivis un vēžveidīgie, mīkstmieši un citi ūdens bezmugurkaulnieki	Ražošana, kurā visi izmantotie 3. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti
4. nodaļa	Piena pārstrādes produkti; putnu olas; dabīgais medus; dzīvnieku izcelsmes pārtikas produkti, kas citur nav minēti un iekļauti	Ražošana, kurā visi izmantotie 4. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti
ex 5. nodaļa	Dzīvnieku izcelsmes produkti, kas citur nav minēti un iekļauti; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
ex 0511 91	pārtikā nelietojami zivju ikri un pieņi	Visi ikri un pieņi ir pilnībā iegūti
6. nodaļa	Veģetējoši koki un citi augi; sīpoli, saknes un tamlīdzīgas augu daļas; griezti ziedi un dekoratīvi zaļumi	Ražošana, kurā visi izmantotie 6. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti
7. nodaļa	Ēdami dārzeņi un atsevišķas saknes un bumbuļi	Ražošana, kurā visi izmantotie 7. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti
8. nodaļa	Ēdami augļi un rieksti; citrusaugļu un meloņu mizas	Ražošana, kurā visi 8. nodaļas augļi, rieksti un citrusaugļu vai meloņu mizas ir pilnībā iegūti
9. nodaļa	Kafija, tēja, mate un garšvielas;	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
10. nodaļa	Graudaugu produkti	Ražošana, kurā visi izmantotie 10. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti
11. nodaļa	Miltrūpniecības produkti; iesals; cietes; inulīns; kviešu lipeklis	Ražošana, kurā visi izmantotie 8., 10. un 11. nodaļas, pozīciju 0701, 0714, 2302 un 2303 un apakšpozīcijas 0710 10 materiāli ir pilnībā iegūti
12. nodaļa	Eļļas augu sēklas un eļļas augu augļi; dažādi graudi, sēklas un augļi; augi rūpnieciskām vajadzībām un ārstniecības augi; salmi un rupjā barība	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 13. nodaļa	Šellaka; sveķi un citas augu sulas un ekstrakti; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
ex 1302	pektīni, pektināti un pektāti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, kurā izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
14. nodaļa	Augu materiāli pīšanai; augu valsts produkti, kas nav citur minēti un i iekļauti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
ex 15. nodaļa	Dzīvnieku, augu vai mikrobu tauki un eļļas un to šķelšanās produkti; gatavi pārtikas tauki; dzīvnieku vai augu vaski; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju ([5])
1504 līdz 1506	Zivju vai jūras zīdītāju tauki un eļļas un to frakcijas; vilnas tauki un taukvielas, ko iegūst no tiem (ieskaitot lanolīnu); citādus dzīvnieku taukus un eļļas un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet ķīmiski nepārveidotas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
1508	Zemesriekstu eļļa un tās frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet ķīmiski nepārveidotas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju ([5])
1509 un 1510	Olīveļļa un tās frakcijas	Ražošana, kurā visi izmantotie augu izcelsmes materiāli ir pilnībā iegūti
1511	Palmu eļļa un tās frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez izmaiņām to ķīmiskajā sastāvā:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju ([5])

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 1512	Saulespuķu eļļas un to frakcijas:	
	— tehniskām vai rūpnieciskām vajadzībām, izņemot pārtikas produktu ražošanu	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
	— citādas	Ražošana, kurā visi izmantotie augu izcelsmes materiāli ir pilnībā iegūti
1515	Citādas negaistošās augu eļļas un tauki (ieskaitot jojobas eļļu) un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet ķīmiski nepārveidotas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju ([5])
ex 1516	Zivju tauki un eļļas un to frakcijas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
1520	Neattīrīts glicerīns; glicerīna ūdens un sārmi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
16. nodaļa	Gaļas, zivju un vēžveidīgo, molusku vai citu ūdens bezmugurkaulnieku izstrādājumi	Ražošana, kurā visi izmantotie 2., 3. un 16. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti
ex 17. nodaļa	Cukurs un cukura konditorejas izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
1702	Citādi cukuri, ieskaitot ķīmiski tīru laktozi, maltozi, glikozi un fruktozi, cietā veidā; cukura sīrupi bez aromatizētāju vai krāsvielu piedevām; mākslīgais medus, arī maisījumā ar dabisko medu; grauzdētais cukurs:	
	— Ķīmiski tīra maltoze un fruktoze	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot citus pozīcijas 1702 materiālus
	— citādi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja visu izmantoto pozīcijas 1101,–1108, 1701 un 1703 materiālu svars nepārsniedz 30 % no gatavā izstrādājuma svara

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
1704	Konditorejas izstrādājumi no cukura (ieskaitot balto šokolādi) bez kakao piedevas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, kurā: — izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara vai — izmantotā cukura vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 18. nodaļa	Kakao un kakao izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
ex 1806	Šokolāde un citi pārtikas izstrādājumi ar kakao piedevu; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, kurā: — izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara vai — izmantotā cukura vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
1806 10	kakao pulveris ar cukura vai citu saldinātāju piedevu	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
1901	Iesala ekstrakts; pārtikas izstrādājumi no miltiem, putraimiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 40 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur; pārtikas izstrādājumi no pozīciju 0401 – 0404 precēm, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 5 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur:	
	– iesala ekstrakts	Ražošana no 10. nodaļas graudaugu produktiem
	— citādi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantoto 4. nodaļas materiālu atsevišķais svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
1902	Mīklas (pastas) izstrādājumi, arī termiski apstrādāti vai ar pildījumu (gaļu vai citiem produktiem), vai citādi sagatavoti, kā spageti, makaroni, nūdeles, skaidiņas, klimpas, pelmeņi, pildīti makaroni; kuskuss, sagatavots vai nesagatavots	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, kurā: — izmantoto pozīcijas 1006 un 1101,–1108 materiālu svars nepārsniedz 20 % no gatavā izstrādājuma svara un — izmantoto 2., 3. un 16. nodaļas materiālu saturs nepārsniedz 20 % no gatavā izstrādājuma svara
1903	Tapioka un tās aizstājēji, kas pagatavoti no cietes pārslu, graudu, putraimu vai kliju formā vai līdzīgā formā	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijas 1108 kartupeļu cieti
1904	Gatavi pārtikas produkti, kas iegūti, uzpūšot vai apgrauzdējot graudaugu produktus (piemēram, kukurūzas pārslas); graudaugu produkti (izņemot kukurūzu) graudu veidā vai pārslu veidā vai citādi pārstrādātos graudos (izņemot miltus, putraimus un rupja maluma miltus), iepriekš termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti, kas citur nav minēti un iekļauti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, kurā: — izmantoto pozīcijas 1006 un 1101,–1108 materiālu svars nepārsniedz 20 % no gatavā izstrādājuma svara un — izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
1905	Maize, mīklas izstrādājumi, kūkas, cepumi un citi miltu konditorejas izstrādājumi, ar kakao piedevu vai bez tās dievmaizītes, oblātas farmācijai, zīmogvafeles, rīspapīrs un tamlīdzīgi produkti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja visu izmantoto pozīcijas 1006 un 1101,–1108 materiālu svars nepārsniedz 20 % no gatavā izstrādājuma svara
ex 20. nodaļa	Dārzeņu, augļu, riekstu vai citu augu daļu izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
2002 un 2003	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti tomāti, sēnes un trifeles	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja visi izmantotie 7. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti
2006	Dārzeņi, augļi, rieksti, augļu mizas un citādas augu daļas, konservētas cukurā (žāvētas, iecukurotas vai glazētas)	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
2007	Džemi, augļu želejas, marmelādes, augļu vai riekstu biezeņi un augļu vai riekstu pastas, termiski apstrādātas, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
ex 2008	Produkti, izņemot: — riekstus bez cukura vai spirta piedevas — zemesriekstu sviestu; maisījumus, kuru pamatā ir graudaugu produkti; palmu galotņu pumpurus; kukurūzu — saldētus augļus un riekstus, termiski apstrādātus citādi nekā tvaicējot vai vārot ūdenī, bez cukura piedevas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
2009	Augļu sulas (ieskaitot vīnogu misu) un dārzeņu sulas, neraudzētas un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 21. nodaļa	Dažādi pārtikas izstrādājumi, izņemot izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
2103	— gatavas mērces un produkti to gatavošanai; - garšvielu maisījumi un pikanto garšvielu maisījumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot sinepju pulveri vai gatavas vai sinepes
	— sinepju pulveri un gatavas sinepes	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
2105	Saldējums, ar vai bez kakao	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja: — izmantotā cukura un 4. nodaļas materiālu atsevišķais svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara un — izmantotā cukura un 4. nodaļas materiālu kopējais svars apvienojumā nepārsniedz 60 % no gatavā izstrādājuma svara
2106	Pārtikas izstrādājumi, kas citur nav minēti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
ex 22. nodaļa	Dzērieni, alkoholiski šķidrumi un etiķis; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja visi izmantotie apakšpozīciju 0806 10, 2009 61, 2009 69 materiāli ir pilnībā iegūti
2202	Ūdens, ieskaitot minerālūdeņus un gāzētos ūdeņus, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizēts, un citi bezalkoholiskie dzērieni, izņemot augļu vai dārzeņu sulas, kas iekļautas pozīcijā 2009	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
2207 un 2208	Nedenaturēts etilspirts, kura spirta tilpumkoncentrācija ir vairāk vai mazāk nekā 80 tilp. %; stiprie alkoholiskie dzērieni, liķieri un citi alkoholiski dzērieni	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīciju 2207 vai 2208, ja visi izmantotie apakšpozīciju 0806 10, 2009 61, 2009 69 materiāli ir pilnībā iegūti

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 23. nodaļa	Pārtikas rūpniecības atlikumi un atkritumi; gatava lopbarība; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
2309	Izstrādājumi, kas izmantojami dzīvnieku barībā	Ražošana, kurā — visi izmantotie 2. un 3. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti, — izmantoto 10. un 11. nodaļas un pozīciju 2302 un 2303 materiālu svars nepārsniedz 20 % no gatavā izstrādājuma svara, — izmantotā cukura un 4. nodaļas materiālu atsevišķais svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara — izmantotā cukura un 4. nodaļas materiālu kopējais svars apvienojumā nepārsniedz 50 % no gatavā izstrādājuma svara
ex 24. nodaļa	Tabaka un tabakas rūpnieciski aizstājēji; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ja pozīcijas 2401 materiālu svars nepārsniedz 30 % no kopējā izmantoto 24. nodaļas materiālu svara
2401	Neapstrādāta tabaka; tabakas atkritumi	Ražošana, kurā visi izmantotie pozīcijas 2401 materiāli ir pilnībā iegūti
ex 2402	Cigaretes no tabakas vai tabakas aizstājējiem	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un apakšpozīcijas 2403 19 smēķējamo tabaku, ja vismaz 10 % pēc svara no visiem izmantotajiem pozīcijas 2401 materiāliem ir pilnībā iegūti
ex 2403	Izstrādājumi, ko paredzēts ieelpot, tos karsējot vai izmantojot citas metodes bez degšanas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja vismaz 10 % pēc svara no visiem pozīcijas 2401 materiāliem ir pilnībā iegūti [6]

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2664/oj

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 25. nodaļa	Sāls; sērs; zemes un akmens; apmešanas materiāli, kaļķi un cements; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 70 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 2519	Drupināts dabiskais magnija karbonāts (magnezīts) hermētiski noslēgtos konteineros un attīrīts vai neattīrīts magnija oksīds, citi kā kausēts magnēzijs vai pārdedzināts (aglomerētais) magnēzijs	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot dabīgo magnija karbonātu (magnezītu)
26. nodaļa	Rūdas, sārņi un pelni	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 27. nodaļa	Minerālais kurināmais, minerāleļļas un to pārtvaices produkti; bitumenvielas; minerālvaski; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 2707	Eļļas, kurās aromātisko sastāvdaļu svars pārsniedz nearomātisko sastāvdaļu svaru, proti, eļļas, kas līdzīgas minerāleļļām, kuras iegūtas akmeņogļu darvas augsttemperatūras pārtvaicē, no kuru tilpuma vairāk nekā 65 % destilējas līdz 250 °C temperatūrai (ieskaitot lakbenzīna un benzola maisījumus), izmantošanai par motordegvielu vai kurināmo	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki specifiski procesi (1) vai citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificēti pozīcijā, kas nav paša izstrādājuma pozīcija. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
2710	Naftas eļļas un no bitumena materiāliem iegūtas eļļas, izņemot neapstrādātas eļļas; citur neminētus vai neiekļautus pārstrādes produktus, kas satur 70 % no svara vai vairāk naftas eļļas vai no bitumenminerāliem iegūtas eļļas, ja šīs eļļas ir pārstrādes produktu pamatsastāvdaļas; eļļas atkritumi	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki specifiski procesi (1) vai citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificēti pozīcijā, kas nav paša izstrādājuma pozīcija. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
2711	Naftas gāzes un pārējie gāzveida ogļūdeņraži:	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki specifiski procesi (1) vai citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificēti pozīcijā, kas nav paša izstrādājuma pozīcija. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
2712	Vazelīns; parafīna vasku, mikrokristālisko naftas vasku, ogļu putekļu vasku, ozokerītu, lignītvasku, kūdras vasku, citādus minerālvaskus un tamlīdzīgus produktus, kas iegūti sintēzē vai citos procesos, iekrāsotus vai nekrāsotus	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki specifiski procesi (1) vai citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificēti pozīcijā, kas nav paša izstrādājuma pozīcija. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
2713	Naftas kokss, naftas bitumens un citādi naftas produktu vai no bitumenminerāliem iegūto produktu pārstrādes atlikumi	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki specifiski procesi (1) vai citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificēti pozīcijā, kas nav paša izstrādājuma pozīcija. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2664/oj

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
28. nodaļa	Neorganiskās ķīmijas produkti; dārgmetālu, retzemju metālu, radioaktīvo elementu vai izotopu organiskie vai neorganiskie savienojumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 29. nodaļa	Organiskie ķīmiskie savienojumi; izņemot:	Specifisks(-i) process(-i) ([4]) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 2901	Acikliskie ogļūdeņraži izmantošanai par motordegvielu vai kurināmo	Specifisks(-i) process(-i) ([4]) vai Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki specifiski procesi ([1]) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 2902	Ciklāni un ciklēni (izņemot azulēnus), benzols, toluols, ksiloli, izmantošanai par motordegvielu vai kurināmo	Specifisks(-i) process(-i) (4) vai Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki specifiski procesi (1) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 2905	Šīs pozīcijas spirts un etanola metālu alkoholāti	Specifisks(-i) process(-i) (4) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot citus pozīcijas 2905 materiālus. Tomēr var izmantot šīs pozīcijas metālu alkoholātus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
30. nodaļa	Farmaceitiskie produkti	Specifisks(-i) process(-i) (4) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2664/oj

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
31. nodaļa	Mēslošanas līdzekļi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
32. nodaļa	Miecvielu un krāsu ekstrakti; tanīni un to atvasinājumi; pigmenti un citas krāsvielas; krāsas un lakas; špakteļtepes, tepes un citas mastikas; tintes	Specifisks(-i) process(-i) ([4]) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
33. nodaļa	Ēteriskās eļļas un rezinoīdi; parfimērijas, kosmētikas un ķermeņa kopšanas līdzekļi	Specifisks(-i) process(-i) ([4]) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
34. nodaļa	Ziepes, organiskās virsmaktīvās vielas, mazgāšanas līdzekļi, eļļošanas līdzekļi, mākslīgie vaski, gatavi vaski, spodrināšanas vai tīrīšanas līdzekļi, sveces un tamlīdzīgi izstrādājumi, veidošanas pastas, zobtehnikas vaski un izstrādājumi zobārstniecībai uz ģipša bāzes	Specifisks(-i) process(-i) (4) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
35. nodaļa	Olbaltumvielas; modificētas cietes; līmes; fermenti	Specifisks(-i) process(-i) (4) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
36. nodaļa	Sprāgstvielas; pirotehnikas izstrādājumi; sērkociņi; pirofori sakausējumi; konkrēti degmaisījumi	Specifisks(-i) process(-i) (4) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2664/oj

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
37. nodaļa	Foto un kino preces	Specifisks(-i) process(-i) (4) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 38. nodaļa	Jaukti ķīmiskie produkti; izņemot:	Specifisks(-i) process(-i) (4) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 3811	Antidetonācijas maisījumi, oksidācijas inhibitori, pārsveķošanās inhibitori, biezinātāji, pretkorozijas līdzekļi un pārējās gatavās piedevas minerāleļļām (ietverot benzīnu) vai pārējiem šķidrumiem, ko izmanto tām pašām vajadzībām kā minerāleļļas:	Specifisks(-i) process(-i) (4) vai
	— gatavas piedevas zieželļām, kas satur naftas eļļas vai eļļas, kuras iegūtas no bitumenminerāliem	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijas 3811 materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 3824 99 un ex 3826 00	Biodīzeļdegviela	Ražošana, kurā biodīzeli iegūst, izmantojot pāresterificēšanu un/vai esterificēšanu vai hidroattīrīšanu
39. nodaļa	Plastmasas un to izstrādājumi	Specifisks(-i) process(-i) ([4]) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 40. nodaļa	Kaučuks un tā izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 4012	Atjaunotas gumijas pneimatiskās riepas, cietās vai pildītās riepas	Lietotu riepu atjaunošana
ex 41. nodaļa	Jēlādas (izņemot kažokādas) un āda; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
4104 līdz 4106	Miecētas vai miecētas un žāvētas ādas bez vilnas vai apmatojuma, šķeltas vai nešķeltas, bet tālāk neapstrādātas	Iepriekš miecētu ādu atkārtota miecēšana vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
42. nodaļa	Ādas izstrādājumi; zirglietas un iejūgs; ceļojuma piederumi, somas un tamlīdzīgas preces; izstrādājumi no dzīvnieku zarnām (izņemot zīdvērpēja pavedienu)	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 43. nodaļa	Kažokādas un mākslīgās kažokādas; to izstrādājumi, izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 4302	Sašūtas miecētas vai apdarinātas zvērādas:	
	— plāksnes, krustus un tamlīdzīgas formas	Nesašūtu miecētu vai apdarinātu ādu balināšana vai krāsošana papildus to piegriešanai un sašūšanai
	— citādi	Ražošana no nesašūtām, miecētām vai apdarinātām kažokādām
4303	Kažokādu apģērbs, apģērba piederumi un citādi kažokādu izstrādājumi	Ražošana no pozīcijas 4302 nesašūtas miecētas vai apdarinātas zvērādas
ex 44. nodaļa	Koks un koka izstrādājumi; kokogle; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 4407	Garumā sazāģēti vai šķeldoti kokmateriāli, drāzti vai lobīti, ēvelēti vai neēvelēti, biezāki par 6 mm, slīpēti vai neslīpēti, saaudzēti vai nesaaudzēti garumā ar ķīļtapām	Ēvelēšana, slīpēšana vai saaudzēšana

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 4408	Loksnes finierim (ieskaitot loksnes, kas iegūtas, sadalot koka saklātņus) un laminētas koksnes materiāliem, ne biezākas par 6 mm, savienotas, un citi garumā sazāģēti kokmateriāli, lobīti vai mizoti, ne biezāki par 6 mm, ēvelēti, slīpēti, savienoti vai saaudzēti garumā	Līmēšana, ēvelēšana, slīpēšana vai saaudzēšana
ex 4410 līdz ex 4413	Zāģmateriāli ar noapaļotām malām un nepārtrauktu profilu, tostarp profilētas līstes un citi profilēti dēļi	Noapaļošana vai fasonēšana
ex 4415	Koka lādes, kastes, redeļkastes, spoles un tamlīdzīga tara	Ražošana no izmēros nesazāģētiem dēļiem
ex 4418	— namdaru un būvgaldnieku darinājumi [no koka]	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju Tomēr var izmantot šūnveida koka paneļus, jumstiņus un lubas
	— zāģmateriāli ar noapaļotām malām un nepārtrauktu profilu	Noapaļošana vai fasonēšana
ex 4421	Sērkociņu skaliņi; koka naglas vai tapas apaviem	Ražošana no jebkuras pozīcijas koksnes, izņemot pozīcijas 4409 koksnes skalus
45. nodaļa	Korķis un korķa izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
46. nodaļa	Izstrādājumi no salmiem, esparto vai citiem pinamiem materiāliem; pīti trauki un pinumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2664/oj

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
47. nodaļa	Papīra masa no koksnes vai cita celulozes šķiedrmateriāla; pārstrādāts (atkritumu un makulatūras) papīrs vai kartons	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
48. nodaļa	Papīrs un kartons; papīra masas, papīra vai kartona izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
49. nodaļa	Iespiestas grāmatas, laikraksti, attēli un citi poligrāfijas rūpniecības izstrādājumi; rokraksti, mašīnraksti un plāni	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 50. nodaļa	Zīds; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 5003	Zīda atgājas (ieskaitot tīšanai nederīgus kokonus, pavedienu atlikas un irdinātas šķiedras), kārstas vai ķemmētas	Zīda atgāju kāršana vai ķemmēšana

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5004 līdz ex 5006	Zīda dzija un dzija no zīda atlikām	(2) Dabīgo šķiedru vērpšana vai Vienlaidu ķīmisko pavedienu ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Vienlaidu ķīmisko pavedienu ekstrūzija apvienojumā ar šķeterēšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību
5007	Audumi no dabiskā zīda vai zīda atlikām	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Šķeterēšana vai jebkāda mehāniska darbība apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2664/oj

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 51. nodaļa	Vilna, smalki vai rupji dzīvnieku mati; zirgu astru dzija un austs audums; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
5106 līdz 5110	Dzija no vilnas, smalkiem vai rupjiem dzīvnieku matiem vai zirgu astriem	(2) Dabīgo šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību
5111 līdz 5113	Audumi no vilnas, no smalkas vai rupjas dzīvnieku spalvas, vai zirgu astriem:	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 52. nodaļa	Kokvilna; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
5204 līdz 5207	Kokvilnas dzija un šujamie diegi	(2) Dabīgo šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību
5208 līdz 5212	Austi kokvilnas audumi:	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Šķeterēšana vai jebkāda mehāniska darbība apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai pārklāšanu vai laminēšanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 53. nodaļa	Citādas augu tekstilšķiedras; papīra pavedieni un audumi no papīra pavedieniem; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
5306 līdz 5308	Dzija no citām augu tekstilšķiedrām; papīra pavedieni	(2) Dabīgo šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību
5309 līdz 5311	Audumi no citām augu tekstilšķiedrām; audumi no papīra pavedieniem	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai pārklāšanu vai laminēšanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5401 līdz 5406	Dzija, monopavediens un diegi no mākslīgiem pavedieniem	(2) Dabīgo šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību
5407 un 5408	Audumi no ķīmisko pavedienu dzijas:	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Šķeterēšana vai jebkāda mehāniska darbība apvienojumā ar aušanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai pārklāšanu vai laminēšanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)
5501 līdz 5507	Ķīmiskās štāpeļšķiedras	Ķīmisko šķiedru ekstrūzija

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2664/oj

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5508 līdz 5511	Ķīmisko štāpeļšķiedru dzija un šujamie diegi	(2) Dabīgo šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību
5512 līdz 5516	No ķīmiskās stāpeļšķiedras izgatavotie audumi	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Šķeterēšana vai jebkāda mehāniska darbība apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai pārklāšanu vai laminēšanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 56. nodaļa	Vate, filcs un neaustas drānas; speciālā dzija; auklas, tauvas, virves un troses; un izstrādājumi no tiem; izņemot:	(2) Dabīgo šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu
5601	Vate no tekstilmateriāliem un izstrādājumi no tās; tekstilšķiedras, ne garākas par 5 mm (pūkas), tekstilputekļus un mezgliņus	Dabīgo šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Flokdruka apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu vai Pārklāšana, flokdruka, laminēšana vai metalizēšana apvienojumā ar vismaz divām sagatavošanas vai galaapstrādes darbībām (piemēram, kalandrēšanu, apstrādāšanu pret saraušanos, termofiksēšanu, galaapstrādi), ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5602	Tūba un filcs, impregnēts vai neimpregnēts, ar pārklājumu vai bez tā, laminēts vai nelaminēts:	
	— adatota tūba un filcs	(2) Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar auduma formēšanu Tomēr: — pozīcijas 5402 polipropilēna pavedienu, — pozīcijas 5503 vai 5506 polipropilēna šķiedras vai — pozīcijas 5501 polipropilēna pavedienu grīsti, kam viena pavediena vai šķiedras lineārais blīvums vienmēr ir mazāks par 9 deciteksiem, var izmantot, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Tikai neaustas drānas veidošana no filca, kas gatavots no dabiskajām šķiedrām
	— citādi	(2) Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar auduma formēšanu vai Tikai neaustas drānas veidošana no citāda filca, kas gatavots no dabiskajām šķiedrām
5603	Neaustas drānas, arī impregnētas, arī apvalkotas, ar pārklājumu vai bez tā, arī laminētas	

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5603 11 līdz 5603 14	Neaustas drānas, arī impregnētas, arī apvalkotas, ar pārklājumu vai bez tā, arī laminētas no ķīmisko pavedienu dzijas	Ražošana no: — noteiktā virzienā vai nejauši vērstiem pavedieniem vai — dabiskas vai ķīmiskas izcelsmes vielām vai polimēriem; ko abos gadījumos pēc tam iestrādā neaustā drānā
5603 91 līdz 5603 94	Neaustas drānas, arī impregnētas, arī apvalkotas, ar pārklājumu vai bez tā, izņemot laminētas no ķīmisko pavedienu dzijas	Ražošana no: — noteiktā virzienā vai nejauši vērstām štāpeļšķiedrām un/vai — dabiskas vai ķīmiskas izcelsmes kapātiem diegiem; ko abos gadījumos pēc tam iestrādā neaustā drānā
5604	Gumijas pavedieni un kordi, ar tekstilmateriālu pārklājumu; tekstilpavedieni, lentes un tamlīdzīgi pozīcijas 5404 vai 5405 izstrādājumi, impregnēti, apvalkoti, ar pārklājumu vai caurslāņoti ar gumiju vai plastmasām:	
	— gumijas pavedieni un kordi, ar tekstilmateriālu pārklājumu	Ražošana no gumijas pavedieniem vai auklām, kas nav pārklātas ar tekstilmateriālu
	— citādi	([2]) Dabīgo šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5605	Metalizēti pavedieni, dekoratīvi vai nedekoratīvi, derīgi kā tekstilpavedieni, lentes vai tamlīdzīgi izstrādājumi, kas iekļauti pozīcijā 5404 vai 5405, kombinēti ar metāla pavedienu, lentes vai pūdera veidā vai pārklāti ar metālu	([2]) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību
5606	Pozamenta pavedieni, lentes un tamlīdzīgi izstrādājumi, kas iekļauti pozīcijās 5404 vai 5405, dekoratīvie pavedieni (izņemot pozīcijā 5605 minētos un dekoratīvos pavedienus no zirgu astriem); lentes vai līdzīgas formas/cilpaini pavedieni; cilpainie pavedieni	([2]) Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar pozamentēšanu vai Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana vai Flokdruka apvienojumā ar krāsošanu

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
57. nodaļa	Paklāji un citādas tekstilmateriālu grīdsegas	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai ar stepēšanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai stepēšanu vai Ražošana no kokosšķiedras dzijas, sizala dzijas vai džutas dzijas vai klasiskas savērptas viskozes dzijas vai Stepēšana apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu vai Flokdruka apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar paņēmieniem bez aušanas, ieskaitot adatošanu Par pamatni var izmantot arī džutas audumus

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 58. nodaļa	Speciālie audumi; audumi ar šūtām plūksnām; mežģīnes; gobelēni; apdares materiāli; izšuvumi; izņemot:	([2]) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai stepēšanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai stepēšanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai flokdruku, pārklāšanu vai laminēšanu vai metalizēšanu vai Stepēšana apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu vai Flokdruka apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)
5805	Ar rokām darināti Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais un tamlīdzīgi gobelēni un izšūti gobelēni (piemēram, petit point, krustdūrienu tehnikā), apdarināti vai neapdarināti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5810	Izšuvumi gabalos, lentēs vai atsevišķu izšuvumu veidā	Izšūšana, kurā visu izmantoto jebkuras pozīcijas materiālu, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
5901	Tekstilmateriāli, sveķoti vai cietināti, lietojami grāmatu vāku izgatavošanai vai tamlīdzīgiem mērķiem; pausaudums; sagatavots (iepriekš apstrādāts) audekls gleznošanai; stīvdrēbe un tamlīdzīgi stīvināti tekstilmateriāli, ko parasti lieto cepuru pamatnēm	Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai flokdruku, pārklāšanu vai laminēšanu vai metalizēšanu vai Flokdruka apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu
5902	Riepu kordaudumi no augstas stiprības neilona vai citu poliamīdu, poliesteru vai viskozes pavedieniem:	
	— ar tekstilmateriālu saturu pēc svara ne lielāku par 90 %	Tekstilmateriālu aušana
	— citādi	Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar aušanu
5903	Tekstilmateriāli, izņemot pozīcijā 5902 iekļautos, impregnēti, piesūcināti, pārklāti vai laminēti ar plastmasām	Aušana apvienojumā ar impregnēšanu vai pārklāšanu, vai apklāšanu, vai laminēšanu, vai metalizēšanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5904	Linolejs, pēc formas piegriezts vai nepiegriezts; grīdas segumi ar tekstilmateriāla pamatni, pēc formas piegriezti vai nepiegriezti	(2) Aušana apvienojumā ar krāsošanu, pārklāšanu vai laminēšanu vai metalizēšanu Par pamatni var izmantot arī džutas audumus
5905	Tapetes no tekstilmateriāliem: — impregnētiem, piesūcinātiem, pārklātiem vai laminētiem ar gumiju, plastmasām vai citiem materiāliem	Aušana, adīšana vai neaustas drānas veidošana apvienojumā ar impregnēšanu vai pārklāšanu, vai apklāšanu, vai laminēšanu, vai metalizēšanu
	— citādi	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Aušana, adīšana vai neaustas drānas veidošana apvienojumā ar krāsošanu vai pārklāšanu, vai laminēšanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5906	Gumijoti tekstilmateriāli, izņemot pozīcijā 5902 iekļaut[os]: — Adītas vai tamborētas drānas	([2]) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar adīšanu vai tamborēšanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar adīšanu vai tamborēšanu vai Adīšana vai tamborēšana apvienojumā ar gumijošanu vai Gumijošana apvienojumā ar vismaz divām sagatavošanas vai galaapstrādes darbībām (piemēram, kalandrēšanu, apstrādāšanu pret saraušanos, termofiksēšanu, galaapstrādi), ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
	— citi audumi no sintētisko pavedienu dzijas, kuros tekstilmateriālu saturs pēc svara pārsniedz 90 %	Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar aušanu
	— citādi	Aušana, adīšana vai neaustas drānas veidošana apvienojumā ar krāsošanu vai pārklāšanu, vai gumijošanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu, adīšanu vai neaustu drānu veidošanu vai Gumijošana apvienojumā ar vismaz divām sagatavošanas vai galaapstrādes darbībām (piemēram, kalandrēšanu, apstrādāšanu pret saraušanos, termofiksēšanu, galaapstrādi), ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5907	Tekstilmateriāli, kas impregnēti, apvalkoti vai pārklāti ar iepriekš neminētiem paņēmieniem; apgleznoti audekli teātru dekorācijām, mākslas studiju prospekti un tamlīdzīgi	Aušana vai adīšana, vai neaustas drānas veidošana apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu, vai pārklāšanu, vai impregnēšanu, vai apklāšanu vai Flokdruka apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)
5908	Tekstildaktis, austas, pītas vai adītas lampām, petrolejas lampām, šķiltavām, svecēm vai tamlīdzīgiem izstrādājumiem; gāzes lukturu kvēltīkliņi un cauruļveida trikotāža gāzes degļiem, impregnēti vai neimpregnēti:	
	— gāzes lukturu kvēltīkliņi, impregnēti	Ražošana no gāzes degļiem paredzētas cauruļveida trikotāžas
	— citādi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
5909 līdz 5911	Rūpniecībā izmantojami tekstilizstrādājumi	([2]) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai pārklāšanu vai laminēšanu vai Pārklāšana, flokdruka, laminēšana vai metalizēšana apvienojumā ar vismaz divām sagatavošanas vai galaapstrādes darbībām (piemēram, kalandrēšanu, apstrādāšanu pret saraušanos, termofiksēšanu, galaapstrādi), ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
60. nodaļa	Adītas vai tamborētas drānas	([2]) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar adīšanu vai tamborēšanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar adīšanu vai tamborēšanu vai Adīšana/tamborēšana apvienojumā ar krāsošanu vai flokdruku, pārklāšanu vai laminēšanu vai apdrukāšanu vai Flokdruka apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar adīšanu/tamborēšanu vai Šķeterēšana vai teksturēšana apvienojumā ar adīšanu/tamborēšanu, ja izmantoto nešķeterēto/neteksturēto pavedienu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
61. nodaļa	Adīti vai tamborēti apģērbi un apģērba piederumi:	
	— šūti vai citādi savienoti no vismaz diviem adītas vai tamborētas drānas gabaliem, kas ir piegriezti vai uzreiz izgatavoti pēc formas	(2) (3) Adīšana vai tamborēšana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu
	— citādi	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar adīšanu vai tamborēšanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar adīšanu vai tamborēšanu vai Adīšana un apdare vienā darbībā
ex 62. nodaļa	Apģērba gabali un apģērba piederumi, kas nav adīti vai tamborēti; izņemot:	(2) (3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Apdare, ieskaitot auduma piegriešanu, pirms kā notiek apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 un ex 6211	Sieviešu, meiteņu un mazu bērnu apģērbi un apģērba piederumi zīdaiņiem, ar izšuvumiem	(3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Ražošana no auduma bez izšuvumiem, ja izmantotā neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 6210 un ex 6216	Ugunsizturīgi piederumi no auduma ar aluminizēta poliestera folijas pārklājumu	(2) (3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Pārklāšana vai laminēšana, ja izmantotā nepārklātā vai nelaminētā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu
ex 6212	Krūšturi, zeķturi, korsetes, bikšturi, prievītes un tamlīdzīgi izstrādājumi un to daļas, no trikotāžas, šūti vai citādi savienoti no vismaz diviem adītas vai tamborētas drānas gabaliem, kas ir piegriezti vai uzreiz izgatavoti pēc formas	(2) (3) Adīšana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Apdare, ieskaitot auduma piegriešanu, pirms kā notiek apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
6213 un 6214	Kabatlakati, šalles, lakati, kaklauti, mantiļas, plīvuri un tamlīdzīgi izstrādājumi:	
	— izšūti	(2) (3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Ražošana no auduma bez izšuvumiem, ja izmantotā neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Apdare, ieskaitot auduma piegriešanu, pirms kuras veikta apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)
	— citādi	(2) (3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Apdare, pirms kuras veikta apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
6217	Citādi gatavie apģērba piederumi; apģērba gabali vai apģērba piederumu daļas, izņemot tās, kas iekļautas pozīcijā 6212:	
	— izšūti	(3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Ražošana no auduma bez izšuvumiem, ja izmantotā neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Apdare, pirms kuras veikta apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)
	Ugunsizturīgi piederumi no auduma ar aluminizēta poliestera folijas pārklājumu	(3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Pārklāšana vai laminēšana, ja izmantotā nepārklātā vai nelaminētā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu
	— Piegrieztas starplikas apkaklēm un aprocēm	Ražošana: — no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, un, — ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
	— citādi	(3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 63. nodaļa	Citādi gatavie tekstilizstrādājumi; komplekti; valkāts apģērbs un lietoti tekstilizstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
6301 līdz 6304	Segas, pledi, gultas veļa u. c.; aizkari u. c.; citādi izstrādājumi mājas aprīkojumam:	
	— no filca vai neaustām drānām	(2) Neaustas drānas veidošana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu
	— citādi	
	–– izšūti	(2) (3) Aušana vai adīšana/tamborēšana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Ražošana no auduma bez izšuvumiem (izņemot trikotāžas audumus) ar noteikumu, ka neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
	–– citādi	(2) (3) Aušana vai adīšana/tamborēšana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu
6305	Maisi un pārvalki, ko izmanto preču iepakošanai	(2) Ķīmisko šķiedru ekstrūzija vai dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai adīšanu un apdari, ieskaitot auduma piegriešanu

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
6306	Nojumes, markīzes un sauljumi; teltis; buras laivām, vējdēļiem vai sauszemes burāšanas līdzekļiem; tūrisma piederumi:	
	— no neaustām drānām	(2) (3) Neaustas drānas veidošana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu
	— citādi	(2) (3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu
6307	Citādi gatavie izstrādājumi, ieskaitot apģērbu piegrieztnes	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
6308	Komplekti, kas sastāv no auduma vai dzijas gabaliem, ar piederumiem vai bez tiem, pārklāju, gobelēnu, izšūtu galdautu vai salvešu vai tamlīdzīgu tekstilizstrādājumu izgatavošanai, iepakoti mazumtirdzniecībai	Katram priekšmetam no komplekta jāatbilst noteikumiem, kas uz to attiektos, ja tas nebūtu ietverts komplektā. Tomēr var iekļaut nenoteiktas izcelsmes izstrādājumus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas
ex 64. nodaļa	Apavi, getras un tamlīdzīgi izstrādājumi; šādu izstrādājumu daļas; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijas 6406 virsas detaļu kopumu, kas piestiprināts saistzolei vai citām zoles sastāvdaļām
6406	Apavu daļas (arī virsas, piestiprinātas vai nepiestiprinātas zolēm, kas nav ārējās zoles); izņemamas starpzoles, papēžu spilventiņi un tamlīdzīgi izstrādājumi; getras, stulpiņi un līdzīgi izstrādājumi un to daļas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
65. nodaļa	Galvassegas un to daļas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
66. nodaļa	Lietussargi, saulessargi, spieķi, spieķsēdekļi, pātagas, pletnes un to daļas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
67. nodaļa	Apstrādātas spalvas un dūnas un izstrādājumi no spalvām un dūnām; mākslīgie ziedi; izstrādājumi no cilvēku matiem	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
68. nodaļa	Akmens, ģipša, cementa, azbesta, vizlas un tamlīdzīgu materiālu izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 70 % no izstrādājuma ražotāja cenas
69. nodaļa	Keramikas izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 70. nodaļa	Stikls un stikla izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
7010	Baloni, pudeles, flakoni, burkas, krūzes, stikla pudelītes zālēm, ampulas un citi stikla trauki preču transportēšanai vai iepakošanai; stikla burkas konservēšanai; aizbāžņi, vāciņi un pārējie līdzīgi stikla izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Stikla izstrādājumu griešana ar noteikumu, ka izmantoto negriezto stikla izstrādājumu kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
7013	Stikla galda un virtuves trauki, tualetes, kancelejas piederumi, izstrādājumi mājas iekārtojumam vai tamlīdzīgi izstrādājumi (izņemot izstrādājumus, kas minēti pozīcijā 7010 vai 7018)	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 71. nodaļa	Dabiskas vai kultivētas pērles, dārgakmeņi un pusdārgakmeņi, dārgmetāli, ar dārgmetālu plaķēti metāli un to izstrādājumi; bižutērija; monētas; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 70 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 7102, ex 7103 un ex 7104	Apstrādāti dabiski, sintētiski vai reģenerēti dārgakmeņi vai pusdārgakmeņi	Ražošana no jebkuras apakšpozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
7106, 7108 un 7110	Dārgmetāli: — neapstrādāti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijas 7106, 7108 un 7110, vai elektrolītiska, termiska vai ķīmiska pozīcijas 7106, 7108 vai 7110 dārgmetālu atdalīšana vai pozīcijas 7106, 7108 vai 7110 dārgmetālu savstarpēja sakausēšana un/vai leģēšana ar parastajiem metāliem vai attīrīšana
	— daļēji apstrādāti vai pulverveidā	Ražošana no neapstrādātiem dārgmetāliem

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 7107, ex 7109 un ex 7111	Parastie metāli, plaķēti ar dārgmetāliem, daļēji apstrādāti	Ražošana no neapstrādātiem metāliem, plaķētiem ar dārgmetāliem
ex 72. nodaļa	Dzelzs un tērauds; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
7207	Dzelzs vai neleģētā tērauda pusfabrikāti	Ražošana no pozīciju 7201, 7202, 7203, 7204 vai 7205 materiāliem
7208 līdz 7212	Dzelzs vai neleģētā tērauda velmējumi	Ražošana no pozīcijas 7207 pusfabrikātiem
7213 līdz 7216	Stieņi, leņķi, fasonprofili un speciālie profili no dzelzs vai neleģētā tērauda	Ražošana no pozīcijas 7206 lietņiem vai citām pirmformām
7217	Dzelzs vai neleģētā tērauda stieples	Ražošana no pozīcijas 7207 pusfabrikātiem
7218 91 un 7218 99	Pusfabrikāti	Ražošana no pozīciju 7201, 7202, 7203, 7204 vai 7205 materiāliem
7219 līdz 7222	Plakani nerūsējošā tērauda velmējumi, stieņi, leņķi, fasonprofili un speciālie profili	Ražošana no pozīcijas 7218 lietņiem vai citām pirmformām
7223	Nerūsošā tērauda stieples	Ražošana no pozīcijas 7218 pusfabrikātiem
7224 90	Pusfabrikāti	Ražošana no pozīciju 7201, 7202, 7203, 7204 vai 7205 materiāliem
7225 līdz 7228	Citādu leģēto tēraudu plakani velmējumi, stieņi, karsti velmēti, brīvi tītos saišķos; leņķi, fasonprofili un speciālie profili; leģētā vai neleģētā tērauda dobi stieņi urbšanai	Ražošana no pozīcijas 7206, 7218 vai 7224 lietņiem vai citām pirmformām
7229	Pārējo leģēto tēraudu stieples	Ražošana no pozīcijas 7224 pusfabrikātiem
ex 73. nodaļa	Dzelzs vai tērauda izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 7301	Rievkonstrukcijas	Ražošana no pozīcijas 7207 materiāliem
7302	Dzelzs vai tērauda izstrādājumi dzelzceļiem un tramvaju ceļiem: sliedes, pretsliedes un zobainās sliedes, pārmiju sliedes, sliežu mezgla krusteņi, pārmiju stieņi un citādi šķērssavienojumi, gulšņi, uzliktņi, paliktņi, ķīļi, balstpaliktņi, sliežu āķskrūves, atbalsta plāksnes un savilktņi un citas detaļas sliežu savienošanai un nostiprināšanai	Ražošana no pozīcijas 7206 materiāliem
7304, 7305 un 7306	Dzelzs vai tērauda caurules, caurulītes un dobos profilus	Ražošana no pozīciju 7206 līdz 7212 un 7218 vai 7224 materiāliem
ex 7307	dzelzs vai tērauda savienotājelementus caurulēm (ISO No X5CrNiMo 1712), kas sastāv no vairākām daļām	Sagatavju apvirpošana, urbšana, izrīvēšana, griešana, atgratēšana un slīpēšana, ar nosacījumu, ka izmantoto sagatavju kopējā vērtība nepārsniedz 35 % no izstrādājuma ražotāja cenas
7308	Metālkonstrukcijas (izņemot pozīcijā 9406 iekļautās saliekamās būvkonstrukcijas) un to daļas (piemēram, tiltus un to sekcijas, slūžu vārtus, torņus, režģu konstrukcijas, jumtus, jumta konstrukcijas, durvis un logus un to rāmjus, durvju sliekšņus, slēģus, balustrādes, balstus un kolonnas) no dzelzs vai tērauda; dzelzs vai tērauda plāksnes, stieņus, leņķus, profilus, fasonprofilus, caurules un tamlīdzīgus izstrādājumus, kas sagatavoti izmantošanai konstrukcijās	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr nevar izmantot profilus un fasonprofilus, kas minēti pozīcijā 7301
ex 7315	Pretslīdes ķēdes	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijas 7315 materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 74. nodaļa	Varš un tā izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
7403	Rafinēts varš un vara sakausējumi, neapstrādāti:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
7408	Vara stieples	Ražošana: — no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, un, — ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
75. nodaļa	Niķelis un tā izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 76. nodaļa	Alumīnijs un tā izstrādājumi, izņemot:	Ražošana: — no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, un, — ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
7601	Neapstrādāts alumīnijs	Ražošana: — no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, un, — ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana no termiski vai elektrolītiski apstrādāta neleģēta alumīnija vai alumīnija atgriezumiem un lūžņiem
7602	Alumīnija atgriezumi vai lūžņi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 7616	Alumīnija izstrādājumi, izņemot stiepļu pinumus, režģus, sietus, žogus, armatūras audumus un līdzīgus izstrādājumus (tostarp bezgalu lentes), kas izgatavoti no alumīnija stieplēm, un valcēta alumīnija	Ražošana: — No jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot sietu, stiepļu audumu, režģi, tīklu, žogu pinumu, armatūras audumu un līdzīgus materiālus (ieskaitot bezgalu lentes) no alumīnija stieples un izvilkta alumīnija, un — ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
78. nodaļa	Svins un tā izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
79. nodaļa	Cinks un tā izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
80. nodaļa	Alva un tās izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
81. nodaļa	Pārējie parastie metāli; metālkeramika; to izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
ex 82. nodaļa	Parasto metālu instrumenti, darbarīki, griešanas rīki, karotes un dakšiņas; to daļas no parastajiem metāliem; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8206	Divu vai vairāku pozīcijās 8202 līdz 8205 klasificēto instrumentu komplekti, iepakoti pārdošanai mazumtirdzniecībā	Ražošana no jebkuras pozīcijas izejvielām, izņemot pozīciju 8202 līdz 8205 izejvielas. Tomēr rokas darbarīki, kas minēti pozīcijā 8202 līdz 8205, var būt iekļauti komplektos ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
83. nodaļa	Dažādi parasto metālu izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 84. nodaļa	Kodolreaktori, katli, mehānismi un mehāniskās ierīces; to detaļas, izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8407	Dzirksteļaizdedzes iekšdedzes motori ar divpusējiem vai rotējošiem virzuļiem:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8408	Kompresijas aizdedzes iekšdedzes virzuļmotori (dīzeļi un pusdīzeļi):	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8425 līdz 8430	Celšanas trīši un cēlāji, izņemot liftcēlājus; vinčas un kabestāni; domkrati Derikceltņi; celtņi, ieskaitot trošuceltņi; pārvietojamās pacēlājkāpnes, statņu transportieri un darbnīcautomobiļi ar celtņiem Autokrāvēji ar dakšu; citi kravas transportētāji ar celšanas vai takelāžas ierīcēm Citas mašīnas celšanai, pārvietošanai, iekraušanai un izkraušanai (piemēram, lifti, eskalatori, konveijeri, telferi): Pašgājēji buldozeri ar maināmu vērstuvi, autogreideri un planētāji, skrēperi, mehāniskās lāpstas, ekskavatori, vienkausa krāvēji, blietēšanas mašīnas, ceļa veltņi: Citas mašīnas grunts, minerālu vai rūdu pārvietošanai, planēšanai, profilēšanai, rakšanai, izstrādāšanai, blietēšanai, blīvēšanai, izņemšanai vai urbšanai; iekārtas pāļu dzīšanai un iekārtas pāļu izvilkšanai; sniega arkli un sniega rotortīrītāji:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8431 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
8444 līdz 8447	Mašīnas mākslīgo tekstilmateriālu ekstrudēšanai, stiepšanai, teksturēšanai vai griešanai: mašīnas tekstilšķiedru sagatavošanai; vērpšanas, kārtošanas vai šķeterēšanas mašīnas un citādas iekārtas tekstildziju ražošanai; tīšanas un spolēšanas mašīnas (ieskaitot audu spolēšanas mašīnas) un mašīnas, kas gatavo dziju izmantošanai mašīnās, kuras minētas 8446. vai 8447. preču pozīcijā Aušanas mašīnas (stelles): Adāmmašīnas, ketelēšanas mašīnas, mašīnas fasondzijas, pozamenta pavediena, tilla, mežģīņu, izšuvumu iegūšanai, lenšu izgatavošanai, tīklu siešanai, malu apstrādāšanai un paklāju mašīnas:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8448 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8456 līdz 8465	Darbmašīnas jebkādu materiālu apstrādei ar materiālu noņemšanu Daudzfunkcionālas darbmašīnas, vienpozīcijas un daudzpozīciju agregātu darbmašīnas metāla apstrādei Metālgriešanas virpas Darbmašīnas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8466 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8470 līdz 8472	Kalkulatori un kabatas formāta ierīces ar skaitļošanas funkcijām datu ierakstīšanai, reproducēšanai un demonstrēšanai; skaitļošanas mašīnas, ierīces pasta sūtījumu frankēšanai, biļešu izsniegšanas mašīnas un citas līdzīgas ierīces, kurās iestrādātas skaitļošanas ierīces; kases aparāti Automātiskās datu apstrādes iekārtas un to bloki; magnētiskie vai optiskie lasītāji, iekārtas datu ierakstīšanai kodētā veidā datu vidē un iekārtas šādu datu apstrādei Citādas biroja iekārtas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8473 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 85. nodaļa	Elektroierīces un elektroiekārtas un to detaļas; skaņas ierakstīšanas vai atskaņošanas aparāti; televīzijas attēla un skaņas ierakstīšanas un reproducēšanas aparatūra un šādas aparatūras detaļas un piederumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8501 līdz 8502	Elektromotori un elektroģeneratori Elektroģeneratoru iekārtas un rotējošie pārveidotāji	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8503 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8519, 8521	Skaņas ierakstīšanas un atskaņošanas aparāti Videoieraksta vai video reproducēšanas aparatūra, ar skaņotāju vai bez tā	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8522 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8525 līdz 8528	Radiofonijas vai televīzijas raidaparatūra, televīzijas kameras, digitālās fotokameras un videokameras Radiolokācijas, radionavigācijas aparatūra un tālvadības radioaparatūra Radiofonijas, radiotelefona vai radiotelegrāfa sakaru uztvērējaparatūra monitorus un projektorus, izņemot televīzijas uztvērējaparatūru; monitori un projektori, izņemot televīzijas uztvērējaparatūru; televīzijas uztvērējaparatūra vai video ierakstīšanas vai reproducēšanas aparatūra	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8529 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
8535 līdz 8537	Elektroaparatūra strāvas ieslēgšanai, pārtraukšanai, aizsardzībai vai pieslēgšanai elektriskajam tīklam; optisko šķiedru, optisko šķiedru kūļu vai kabeļu savienotāji; elektriskai kontrolei vai elektrības sadalei paredzētas pultis, paneļi, konsoles, stendi, korpusi un citas pamatnes	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8538 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8542 31 līdz 8542 39	Monolītās integrālās shēmas:	Difūzija, kurā integrālās shēmas tiek veidotas uz pusvadītāju substrāta, selektīvi ievadot piemērotu dopantu, samontētas vai nesamontētas un/vai testētas vai netestētas valstī, kas nav Puse vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8544 līdz 8548	Izolēti vadi, kabeļi (un citi izolēti elektrības vadītāji, optiskās šķiedras kabeļi Ogles elektrodi, ogles sukas, loka lampas ogle, ogle baterijām un citādi elektrotehnikā lietojamie izstrādājumi no grafīta vai citiem oglekļa veidiem Elektroizolatori no jebkura materiāla Elektrisko mašīnu, ierīču un iekārtu izolācijas piederumi, ar izolācijas materiālu apvilkta parastā metāla elektroizolācijas caurules un to savienotājelementi Galvanisko elementu, galvanisko bateriju un elektrisko akumulatoru atkritumi un lūžņi; izlietoti galvaniskie elementi, izlietotas galvaniskās baterijas un izlietoti elektriskie akumulatori; mašīnu un iekārtu elektriskās daļas, kas citur šajā nodaļā nav minētas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
86. nodaļa	Dzelzceļa vai tramvaju lokomotīves, ritošais sastāvs un to daļas; dzelzceļa vai tramvaju ceļa aprīkojums un tā daļas; visu veidu mehāniskās (ieskaitot elektromehāniskās) satiksmes signalizācijas iekārtas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 87. nodaļa	Transportlīdzekļi, izņemot dzelzceļa vai tramvaju ritošo sastāvu, un to daļas un piederumi; izņemot:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 45 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8708	Daļas un piederumi transportlīdzekļiem, kas minēti pozīcijās 8701 līdz 8705	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8711	Motocikli (ieskaitot mopēdus) un motovelosipēdi, arī ar blakusvāģi; blakusvāģi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
88. nodaļa	Gaisa kuģi, kosmosa kuģi un to detaļas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
89. nodaļa	Kuģi, laivas un citi peldlīdzekļi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju; tomēr nevar izmantot pozīcijā 8906 klasificētos korpusus vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 90. nodaļa	Optiskās ierīces un aparatūra, foto un kino ierīces un aparatūra, mērierīces un kontrolierīces un aparatūra, precīzijas instrumenti un iekārtas; medicīnas un ķirurģiski instrumenti un aparatūra; to daļas un piederumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
9001 50	Briļļu lēcas no materiāliem, kas nav stikls	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā tiek veikta viena no šādām darbībām: — lēcas sagataves virsmas apstrāde, iegūstot pabeigtu oftalmoloģisku lēcu, ko paredzēts ielikt brillēs, ar optisko koriģējošo jaudu, — lēcas pārklāšana attiecīgā apstrādē, lai uzlabotu redzamību un nodrošinātu valkātāja aizsardzību vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
91. nodaļa	Pulksteņi un to daļas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
92. nodaļa	Mūzikas instrumenti; to daļas un piederumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
93. nodaļa	Ieroči un munīcija; to daļas un piederumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
94. nodaļa	Mēbeles; gultas piederumi, matrači, matraču pamati, polsterējumi un tamlīdzīgi pildīti mājas aprīkojuma izstrādājumi; lampas un apgaismes piederumi, kas citur nav minēti un iekļauti; izgaismotas izkārtnes, tablo un tamlīdzīgi izstrādājumi; saliekamās būvkonstrukcijas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
95. nodaļa	Rotaļlietas, spēles un sporta piederumi; to daļas un piederumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
96. nodaļa	Dažādi izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
97. nodaļa	Mākslas darbi, kolekciju priekšmeti un senlietas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju

([1]) "Specifiskam(-iem) procesam(-iem)" piemērojamos īpašos nosacījumus sk. 8.1. līdz 8.3. ievadpiezīmē.
([2]) Izstrādājumiem, kuri izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, piemērojamos īpašos nosacījumus sk. 6. ievadpiezīmē.
([3]) Sk. 7. ievadpiezīmi.
([4]) Sk. 9. ievadpiezīmi.
([5]) Konkrētas rafinētas augu eļļas 5 gadus no šā protokola spēkā stāšanās dienas uzskata par noteiktas izcelsmes eļļām saskaņā ar citiem konkrētiem izcelsmes noteikumiem, kas piemērojami izstrādājumiem, kas izklāstīti B papildinājumā.
([6]) Konkrētus tabakas izstrādājumus 5 gadus no šā protokola spēkā stāšanās dienas uzskata par noteiktas izcelsmes izstrādājumiem saskaņā ar citiem konkrētiem izcelsmes noteikumiem, kas piemērojami izstrādājumiem, kas izklāstīti B papildinājumā.

III PIELIKUMS

Izcelsmes deklarācijas teksts

Izcelsmes deklarācija, kuras teksts norādīts turpmāk, jāsagatavo saskaņā ar zemsvītras piezīmēm. Tomēr zemsvītras piezīmes nav jāpārraksta.

Albāņu valodā

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr. …[1]) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjine preferenciale …[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Arābu valodā

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم .....(1)) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....(2).

REVISED RULES

Bosniešu valodā

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br …[1]) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi …[2] preferencijalnog porijekla. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Bulgāru valodā

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № . …[1]) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с … преференциален произход[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Horvātu valodā

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. …[1]) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi …[2] preferencijalnog podrijetla. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Čehu valodā

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení …[1]) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v …[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Dāņu valodā

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. …[1]), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i …[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Nīderlandiešu valodā

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. …[1]), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële … oorsprong zijn[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Angļu valodā

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No …[1]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of …[2] preferential origin. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Igauņu valodā

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli luba nr. …[1]) deklareerib, et need tooted on …[2] sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Fēru valodā

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. …[1]) váttar, at um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørur upprunavørur …[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Somu valodā

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o …[1]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja … alkuperätuotteita[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Franču valodā

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n°…[1]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle …[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Vācu valodā

Der Ausführer (Bewilligungs-Nr. …[1]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte …[2] Ursprungswaren sind. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Gruzīnu valodā

‘ამსაბუთით (საბაჟოსმიერგაცემულიუფლებამოსილების Nr. .....[1])
წარმოდგენილისაქონლისექსპორტიორიაცხადებს, რომესაქონელიარის.
.....[2]შეღავათიანიწარმოშობისთუსხვარამარარისპირდაპირმითითებული
REVISED RULES

Grieķu valodā

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. …[1]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής …[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Ivritā

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....[1]) מצהיר כי מקורם של הטובין
ה.....[2] הללו מועדף, מלבד אם צויין אחרת במפורש. REVISED RULES

Ungāru valodā

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: …[1]) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk kedvezményes . …[2] származásúak. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Islandiešu valodā

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr …[1]), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af … fríðindauppruna[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Itāļu valodā

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. …[1]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale …[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Latviešu valodā

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. …[1]), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme no …[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Lietuviešu valodā

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr. …[1]) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi …[2] lengvatinės kilmės statusą. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Maķedoniešu valodā

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. …[1]) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со …[2] преференцијално потекло. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Maltiešu valodā

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. …[1]) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali …[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Melnkalniešu valodā

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. …[1]) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи …[2] преференцијалног поријекла. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br. …[1]) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi …[2] preferencijalnog porijekla. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Norvēģu valodā

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjons nr …[1]) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har … preferanseopprinnelse[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Poļu valodā

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr …[1]) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają …[2] preferencyjne pochodzenie. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Portugāļu valodā

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º…[1]) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial …[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Rumāņu valodā

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. …[1]) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială …[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Serbu valodā

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. …[1]) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи …[2] преференцијалног порекла. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br …[1]) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi …[2] preferencijalnog porekla. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Slovāku valodā

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia …[1]) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v …[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Slovēņu valodā

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št …[1]), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno …[2] poreklo. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Spāņu valodā

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º…[1]) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial …[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Zviedru valodā

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. …[1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande … ursprung[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Turku valodā

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı, (gümrük yetki no: …[1]), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin …[2] tercihli menşeli olduğunu beyan eder. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

Ukraiņu valodā

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл № …[1]), заявляє, що за винятком випадків, де цеявно зазначено, ці товари є товарами преференційного походження …[2]. PĀRSKATĪTIE NOTEIKUMI

….....

(Vieta un datums)[3]

…….....

(Eksportētāja paraksts un turklāt skaidrā rakstā jānorāda tās personas vārds, kura parakstījusi deklarāciju) [4]

(1) Ja izcelsmes deklarācijas ir sagatavojis atzīts eksportētājs, šajā vietā jāieraksta atzītā eksportētāja atļaujas numurs. Ja izcelsmes deklarācija pilnīgi vai daļēji attiecas uz Seūtas un Meliljas izcelsmes izstrādājumiem, eksportētājam tas skaidri jānorāda deklarācijas dokumentā, ierakstot apzīmējumu "CM".

(2) Jānorāda izstrādājumu izcelsme. Ja izcelsmes deklarācija pilnīgi vai daļēji attiecas uz Seūtas un Meliljas izcelsmes izstrādājumiem, eksportētājam tas skaidri jānorāda deklarācijas dokumentā, ierakstot apzīmējumu "CM".

(3) Šīs norādes var izlaist, ja attiecīgā informācija ietverta pašā dokumentā.

(4) Gadījumos, kad eksportētāja paraksts nav vajadzīgs, nav jānorāda arī parakstītāja vārds.

IV PIELIKUMS

Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 un preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 pieteikuma paraugs

Norādījumi par iespiešanu

1. Veidlapas izmērs ir 210 × 297 mm; atļauta pielaide līdz –5 mm vai +8 mm no veidlapas augstuma. Izmantotajam papīram jābūt baltam, rakstāmpapīra izmērā, bez mehāniskās papīra masas un ar svaru, kas nav mazāks par 25 g/m^2. Tajā ir iespiests zaļš gijošēts fona raksts, kas padara pamanāmus viltojumus ar mehāniskiem vai ķīmiskiem līdzekļiem.
2. Pušu kompetentās iestādes var paturēt tiesības iespiest veidlapas pašas vai uzticēt tās iespiest atzītai tipogrāfijai. Pēdējā gadījumā uz katras veidlapas ir norāde par šādu atzīšanu. Katrā sertifikātā jābūt tipogrāfijas nosaukumam un adresei vai zīmei, pēc kuras tipogrāfiju var identificēt. Sertifikātā jābūt arī iespiestam vai ierakstītam sērijas numuram, pēc kura sertifikātu var identificēt.

Pārvadājumu sertifikāts

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Eksportētājs (vārds, uzvārds / nosaukums, pilna adrese, valsts)</td><td colspan="3">EUR.1 No A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="3">Pirms veidlapas aizpildīšanas skatīt piezīmes lapas otrā pusē.</td></tr>
<tr><td>3. Saņēmējs (vārds, uzvārds / nosaukums, pilna adrese, valsts) (aizpilda pēc izvēles)</td><td colspan="3">2. Sertifikāts preferenciālai tirdzniecībai starp
. . . . . .
un
. . . . . .
(norāda attiecīgās valstis, valstu grupas vai teritorijas)</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">4. Valsts, valstu grupa vai teritorija, kas uzskatāma par izcelsmes vietu</td><td>5. Galamērķa valsts, valstu grupa vai teritorija</td></tr>
<tr><td>6. Informācija par transportēšanu (aizpilda pēc izvēles)</td><td colspan="3">7. Piezīmes</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Preču pozīcijas numurs; marķējumi un numuri; iepakojumu skaits un veids [1]; preču apraksts</td><td>9. Bruto svars (kg) vai cita mērvienība (litri, m^3 u. c.)</td><td>10. Rēķini (aizpilda pēc izvēles)</td></tr>
</table>

11. **MUITAS APSTIPRINĀJUMS** *Deklarācijas patiesumu apstiprinu* Eksporta dokuments ([2]) Veidlapa …… Nr. …… (datums) …… Muitas iestāde …….. Izdevēja valsts vai teritorija …… . . . . Vieta un datums ……..... . . . . (Paraksts)	Stamp	12. **EKSPORTĒTĀJA DEKLARĀCIJA** Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka iepriekš minētās preces atbilst šā sertifikāta izdošanai noteiktajām prasībām. Vieta un datums . . . . (Paraksts)

([1]) Ja preces nav iepakotas, attiecīgi norādīt preču vienību skaitu vai ierakstīt “bez taras”.

([2]) Aizpildīt vienīgi tad, ja tas nepieciešams saskaņā ar eksportētājas valsts vai teritorijas tiesību aktiem.

13. **PĀRBAUDES PIEPRASĪJUMS (kam)**	14. **PĀRBAUDES REZULTĀTS**
	Pārbaudes rezultātā konstatēts, ka ([1]) ☐ šo sertifikātu izdevusi norādītā muitas iestāde un tajā iekļautā informācija ir pareiza. ☐ šis sertifikāts neatbilst autentiskuma un pareizības prasībām (sk. pievienotās piezīmes).
Ir pieprasīta šā sertifikāta autentiskuma un pareizības pārbaude. . . . . . . (Vieta un datums) Zīmogs . . . . . . (Paraksts)	. . . . . . (Vieta un datums) Zīmogs . . . . . . (Paraksts) ([1]) Attiecīgo atzīmēt ar X.

PIEZĪMES

1. Sertifikātā nedrīkst būt dzēsumi un viens pāri otram rakstīti vārdi. Grozījumi jāizdara, svītrojot nepareizo informāciju un ierakstot nepieciešamās izmaiņas. Katrs šāds grozījums jāvizē personai, kas aizpildījusi sertifikātu, un tas jāapstiprina izsniedzējas valsts vai teritorijas muitas dienestiem.

2. Starp sertifikātā ierakstītajām preču pozīcijām nedrīkst atstāt brīvus laukumus un pirms katras preču pozīcijas jāieraksta kārtas numurs. Tieši zem pēdējās preču pozīcijas jānovelk horizontāla līnija. Jebkurš neaizpildīts laukums jāizsvītro tā, lai tajā vēlāk nevarētu izdarīt papildu ierakstus.

3. Preču aprakstu veic saskaņā ar tirdzniecības praksi, norādot preces identificēšanai pietiekamu informāciju.

Pieteikums preču pārvadājumu sertifikāta saņemšanai

<table>
<tr><td>1. Eksportētājs (vārds, uzvārds / nosaukums, pilna adrese, valsts)</td><td colspan="3">EUR.1 No A 000.000</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="3">Pirms veidlapas aizpildīšanas skatīt piezīmes lapas otrā pusē.</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="3">2. Pieteikums sertifikāta saņemšanai, lai izmantotu preferenciālajā tirdzniecībā starp
. . . . . .
un
. . . . . .
(norāda attiecīgās valstis, valstu grupas vai teritorijas)</td></tr>
<tr><td>3. Saņēmējs (vārds, uzvārds / nosaukums, pilna adrese, valsts) (aizpilda pēc izvēles)</td><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td></td><td>4. Valsts, valstu grupa vai teritorija, kas uzskatāma par izcelsmes vietu</td><td colspan="2">5. Galamērķa valsts, valstu grupa vai teritorija</td></tr>
<tr><td>6. Informācija par transportēšanu (aizpilda pēc izvēles)</td><td colspan="3">7. Piezīmes</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Preču pozīcijas numurs; marķējumi un numuri; iepakojumu skaits un veids ([1]); preču apraksts</td><td>9. Bruto svars (kg) vai cita mērvienība (litri, m³ u. c.)</td><td>10. Rēķini (aizpilda pēc izvēles)</td></tr>
</table>

([1]) Ja preces nav iepakotas, attiecīgi norādīt preču vienību skaitu vai ierakstīt “bez taras”.

EKSPORTĒTĀJA DEKLARĀCIJA

Es, apakšā parakstījies, lapas otrā pusē aprakstīto preču eksportētājs,

APLIECINU, ka preces atbilst pievienotā sertifikāta izdošanas nosacījumiem;

NORĀDU šādus apstākļus, kas nodrošina šo preču atbilstību iepriekš minētajiem nosacījumiem:

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

IESNIEDZU šādus apliecinošus dokumentus ([1]):

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

APŅEMOS pēc attiecīgo iestāžu pieprasījuma iesniegt visus pamatojošos pierādījumus, ko šīs iestādes varētu pieprasīt, lai izdotu pievienoto sertifikātu, un apņemos pēc pieprasījuma piekrist jebkādai manas uzskaites reģistru un jebkādai minēto preču ražošanas procesa pārbaudei, ko veic minētās iestādes;

LŪDZU izdot pievienoto sertifikātu par šīm precēm.

. . . . . .

(Vieta un datums)

. . . . . .

(Paraksts)

([1]) Piemēram: importa dokumenti, preču pārvadājumu sertifikāti, rēķini, ražotāja deklarācijas u. c. dokumenti, kas attiecas uz ražošanā izmantotajiem izstrādājumiem vai uz precēm, ko reeksportē tādā pašā stāvoklī.

V PIELIKUMS

Īpaši nosacījumi Seūtas un Meliljas izcelsmes izstrādājumiem

Vienīgais pants

1. Ja tiek ievērots šā papildinājuma 14. panta nepārveidošanas noteikums, tad tālāk minēto uzskata par:

1) Seūtas un Meliljas izcelsmes izstrādājumiem:

   a) Seūtā un Meliljā pilnībā iegūtus izstrādājumus;

   b) Seūtā un Meliljā iegūtus izstrādājumus, kuru ražošanā ir izmantoti izstrādājumi, kas nav Seūtā un Meliljā pilnībā iegūti izstrādājumi, ar noteikumu, ka:

      i) minētie izstrādājumi ir pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti šā papildinājuma 4. panta nozīmē; vai

      ii) šiem izstrādājumiem ir Marokas vai Eiropas Savienības izcelsme ar noteikumu, ka tiem ir veikta apstrāde vai pārstrāde, kas pārsniedz šā papildinājuma 6. pantā minētās darbības;

2) Marokas izcelsmes izstrādājumiem:

   a) izstrādājumus, kas pilnībā iegūti Marokā;

   b) Marokā iegūtus izstrādājumus, kuru ražošanā ir izmantoti izstrādājumi, kas nav Marokā pilnībā iegūti izstrādājumi, ar noteikumu, ka:

      i) minētie izstrādājumi ir pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti šā papildinājuma 4. panta nozīmē; vai

      ii) šiem izstrādājumiem ir Seūtas un Meliljas vai Eiropas Savienības izcelsme un tiem ir veikta apstrāde un pārstrāde, kas pārsniedz šā papildinājuma 6. pantā minētās darbības.

2. Seūtu un Melilju uzskata par vienotu teritoriju.

3. Eksportētājs vai viņa pilnvarotais pārstāvis 2. ailē pārvadājumu sertifikātos EUR.1 vai izcelsmes deklarācijās ieraksta eksportētājas Puses nosaukumu un "Seūta un Melilja". Turklāt, ja izstrādājumu izcelsme ir Seūtā un Meliljā, to norāda 4. ailē preču pārvadājumu sertifikātos EUR.1 vai izcelsmes deklarācijās.

4. Par šo noteikumu piemērošanu Seūtā un Meliljā atbild Spānijas muitas dienesti.

VI PIELIKUMS

Piegādātāja deklarācija

Piegādātāja deklarāciju, kuras teksts ir norādīts tālāk, sagatavo saskaņā ar zemsvītras piezīmēm. Tomēr zemsvītras piezīmes nav jāpārraksta.

PIEGĀDĀTĀJA DEKLARĀCIJA

par precēm, kas apstrādātas vai pārstrādātas piemērotājās Līgumslēdzējās pusēs, neiegūstot preferenciālu izcelsmes statusu

Es, apakšā parakstījies, to preču piegādātājs, uz kurām attiecas pievienotais dokuments, apliecinu, ka:

1. Šo preču ražošanā ir izmantoti šādi materiāli, kuru izcelsme nav [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) līgumslēdzējas (-u) puses(-šu) nosaukumu], ir izmantoti [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu]:

Piegādāto preču apraksts ([1])	Izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu apraksts	Izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu pozīcija ([2])	Izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība ([3]) ([4])
		Kopējā vērtība	

2. Visu pārējo šo preču ražošanā [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu] izmantoto materiālu izcelsme ir [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu].

3. Šīs preces ir apstrādātas vai pārstrādātas ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu] saskaņā ar šā papildinājuma 13. pantu un tur ieguvušas šādu kopējo pievienoto vērtību:

Piegādāto preču apraksts	Kopējā pievienotā vērtība, kas iegūta ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu] ([4])
	(Vieta un datums)
	(Piegādātāja adrese un paraksts; turklāt skaidrā rakstā jānorāda tās personas vārds un uzvārds, kura parakstījusi deklarāciju)

(1) Ja rēķins, pavadzīme vai cits tirdzniecības dokuments, kam pievienota šī deklarācija, attiecas uz dažādu veidu precēm vai uz precēm, kuru ražošanā nav izmantots vienāds daudzums nenoteiktas izcelsmes materiālu, piegādātājam šīs preces skaidri jānošķir.

Piemērs:

Dokuments attiecas uz dažādu modeļu pozīcijas 8501 elektromotoriem, kurus izmanto pozīcijas 8450 veļas mazgājamo mašīnu ražošanā. Šo motoru ražošanā izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu īpašības un vērtība dažādiem modeļiem atšķiras. Tāpēc modeļi pirmajā slejā jānošķir un pārējās slejās norādes jāsniedz atsevišķi par katru modeli, lai veļas mazgājamo mašīnu ražotājs varētu pareizi novērtēt savu izstrādājumu izcelsmes statusu atkarībā no tā, kura modeļa elektromotorus viņš izmanto.

(2) Norādes šajās slejās jāsniedz tikai tad, kad tas vajadzīgs.

Piemēri:

Noteikums par ex 62. nodaļas apģērbiem pieļauj aušanas izmantošanu apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu. Ja šādu apģērbu ražotājs piemērotājā līgumslēdzējā pusē izmanto no Eiropas Savienības importētu audumu, kas tur iegūts, aužot nenoteiktas izcelsmes dziju, ir pietiekami, ka Eiropas Savienības piegādātājs savā deklarācijā apraksta nenoteiktas izcelsmes materiālu, kas izmantots par dziju, nemaz nenorādot šīs dzijas pozīciju un vērtību.

Pozīcijas 7217 dzelzs stieples ražotājs, kurš to ir ražojis no nenoteiktas izcelsmes dzelzs stieņiem, otrajā slejā norāda "dzelzs stieņi". Ja šī stieple jāizmanto kādas mašīnas ražošanā, kurai izcelsmes noteikumos ir ierobežojums attiecībā uz noteiktu procentuālu vērtību visiem izmantojamiem nenoteiktas izcelsmes materiāliem, trešajā slejā jānorāda nenoteiktas izcelsmes stieņu vērtība.

(3) "Materiālu vērtība" ir izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu muitas vērtība to importēšanas laikā vai, ja tā nav zināma un to nevar noskaidrot, — pirmā noskaidrojamā cena, kas maksāta par materiāliem [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) līgumslēdzējas(-u) puses (-šu) nosaukumu].

Jānorāda katra izmantotā nenoteiktas izcelsmes materiālu veida precīza vērtība pa 1. slejā norādītajām preču vienībām.

(4) "Kopējā pievienotā vērtība" ir visas izmaksas ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu], un tā ietver visu tur pievienoto materiālu vērtību. Attiecībā uz pirmajā slejā iekļautajām precēm jānorāda precīza kopējā pievienotā vērtība, kas iegūta ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu].

VII PIELIKUMS

Ilgtermiņa piegādātāja deklarācija

Ilgtermiņa piegādātāja deklarāciju, kuras teksts ir norādīts turpmāk, sagatavo saskaņā ar zemsvītras piezīmēm. Tomēr zemsvītras piezīmes nav jāpārraksta.

ILGTERMIŅA PIEGĀDĀTĀJA DEKLARĀCIJA

par precēm, kas apstrādātas vai pārstrādātas piemērotājās Līgumslēdzējā pusē, neiegūstot preferenciālu izcelsmes statusu

Es, apakšā parakstījies, to preču piegādātājs, uz kurām attiecas pievienotais dokuments un kuras tiek regulāri nosūtītas uz ([1]) …., apliecinu, ka:

1. Šo preču ražošanā ir izmantoti šādi materiāli, kuru izcelsme nav [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) līgumslēdzējas (-u) puses(-šu) nosaukumu], ir izmantoti [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu]:

Piegādāto preču apraksts ([2])	Izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu apraksts	Izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu pozīcija ([3])	Izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība ([3]) ([4])
		Kopējā vērtība	

2. Visu pārējo šo preču ražošanā [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu] izmantoto materiālu izcelsme ir [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu].

3. Šīs preces ir apstrādātas vai pārstrādātas ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu] saskaņā ar šā papildinājuma 13. pantu un tur ieguvušas šādu kopējo pievienoto vērtību:

Piegādāto preču apraksts	Kopējā pievienotā vērtība, kas iegūta ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu] ([5])

Šī deklarācija ir derīga visiem turpmākajiem šo preču sūtījumiem no ……..

līdz …… ([6])

Apņemos nekavējoties informēt ….. ([1]), ja šī deklarācija kļūtu nederīga.

(Vieta un datums)
(Piegādātāja adrese un paraksts; turklāt skaidrā rakstā jānorāda tās personas vārds un uzvārds, kura parakstījusi deklarāciju)

(1) Klienta nosaukums / vārds un adrese

(2) Ja rēķins, pavadzīme vai cits tirdzniecības dokuments, kam pievienota šī deklarācija, attiecas uz dažādu veidu precēm vai uz precēm, kuru ražošanā nav izmantots vienāds daudzums nenoteiktas izcelsmes materiālu, piegādātājam šīs preces skaidri jānošķir.

Piemērs:

Dokuments attiecas uz dažādu modeļu pozīcijas 8501 elektromotoriem, kurus izmanto pozīcijas 8450 veļas mazgājamo mašīnu ražošanā. Šo motoru ražošanā izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu īpašības un vērtība dažādiem modeļiem atšķiras. Tāpēc modeļi pirmajā slejā jānošķir un pārējās slejās norādes jāsniedz atsevišķi par katru modeli, lai veļas mazgājamo mašīnu ražotājs varētu pareizi novērtēt savu izstrādājumu izcelsmes statusu atkarībā no tā, kura modeļa elektromotorus viņš izmanto.

(3) Norādes šajās slejās jāsniedz tikai tad, kad tas vajadzīgs.

Piemēri:

Noteikums par ex 62. nodaļas apģērbiem pieļauj aušanas izmantošanu apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu. Ja šādu apģērbu ražotājs piemērotājā līgumslēdzējā pusē izmanto no Eiropas Savienības importētu audumu, kas tur iegūts, aužot nenoteiktas izcelsmes dziju, ir pietiekami, ka Eiropas Savienības piegādātājs savā deklarācijā apraksta nenoteiktas izcelsmes materiālu, kas izmantots par dziju, nemaz nenorādot šīs dzijas pozīciju un vērtību.

Pozīcijas 7217 dzelzs stieples ražotājs, kurš to ir ražojis no nenoteiktas izcelsmes dzelzs stieņiem, otrajā slejā norāda "dzelzs stieņi". Ja šī stieple jāizmanto kādas mašīnas ražošanā, kurai izcelsmes noteikumos ir ierobežojums attiecībā uz noteiktu procentuālu vērtību visiem izmantojamiem nenoteiktas izcelsmes materiāliem, trešajā slejā jānorāda nenoteiktas izcelsmes stieņu vērtība.

(4) "Materiālu vērtība" ir izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu muitas vērtība to importēšanas laikā vai, ja tā nav zināma un to nevar noskaidrot, – pirmā noskaidrojamā cena, kas maksāta par materiāliem [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) līgumslēdzējas(-u) puses (-šu) nosaukumu].

Jānorāda katra izmantotā nenoteiktas izcelsmes materiālu veida precīza vērtība pa 1. slejā norādītajām preču vienībām.

(5) "Kopējā pievienotā vērtība" ir visas izmaksas ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu], un tā ietver visu tur pievienoto materiālu vērtību. Attiecībā uz pirmajā slejā iekļautajām precēm jānorāda precīza kopējā pievienotā vērtība, kas iegūta ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu].

(6) Ieraksta datumu. Ilgtermiņa piegādātāja deklarācijas derīguma termiņš parasti nepārsniedz 24 mēnešus, ievērojot muitas dienestu izstrādātos nosacījumus tajā piemērotājā līgumslēdzējā pusē, kurā sagatavota ilgtermiņa piegādātāja deklarācija

B papildinājums

Izcelsmes noteikumi, uz kuriem attiecas konkrētu Savienības izcelsmes izstrādājumu kvotas

1. pants

Kopīgi noteikumi

1. Izcelsmes apliecinājumā, kas sagatavots atbilstīgi šim papildinājumam, ir šāds paziņojums angļu valodā: "Derogation – Appendix B to Protocol 4". Ja apliecinājumu izdod kā preču pārvadājumu sertifikātu, norādei jābūt 7. ailē (piezīmes).

2. Katras saskaņā ar šo papildinājumu noteiktās tarifu kvotas pārvaldībai 1. gadā Puses aprēķina minētās tarifa kvotas apjomu, atņemot proporcionālo apjomu, kas atbilst laikposmam no 1. janvāra līdz šā protokola spēkā stāšanās dienai. Šo aprēķināto kvotas daudzumu dara pieejamu šā papildinājuma spēkā stāšanās dienā.

3. Nākamajā tabulā norādītās kvotas rindas kārtībā pārvaldīs Marokas muitas iestādes. Daudzumi, kas saskaņā ar šīm atkāpēm būs eksportēti no Savienības uz Maroku, tiks aprēķināti, ņemot vērā importu Marokā.

Marokas muitas iestādes paziņo Eiropas Komisijai par kvotas pilnīgu izmantošanu.

4. Šo papildinājumu piemēro 5 gadus no šā protokola spēkā stāšanās dienas.

2. pants

Izstrādājumu un nepieciešamās apstrādes un pārstrādes darbību saraksts

Šajā papildinājumā uzskaitītajiem izstrādājumiem apstrādes vai pārstrādes noteikumi ir noteikti 3. slejā 4. ailē (kvotas) norādītajos daudzumos. Papildus šiem daudzumiem apstrādes vai pārstrādes noteikumi ir noteikti 5. slejā.

Konvencijas I papildinājuma I pielikumu tā 2022. gada 1. janvāra ([1]) redakcijā ar minētā papildinājuma II pielikuma saraksta ievadpiezīmes *mutatis mutandis* piemēro sarakstam, kas iekļauts zemāk.

<table>
<tr><th>2022. gada HS pozīcija</th><th>Izstrādājuma apraksts</th><th>Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izstrādājuma nenoteiktas izcelsmes statusu kvotu robežās</th><th>Gada kvotas eksportam no Savienības uz Maroku</th><th>Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izstrādājuma noteiktas izcelsmes statusu ārpus kvotu robežām</th></tr>
<tr><td>(1)</td><td>(2)</td><td>(3)</td><td>(4)</td><td>(5)</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Ex 1507 90 (Sojas eļļa)
Ex 1514 19 (Rapšu eļļa)</td><td>Rafinēta sojas un rapšu eļļa, neiepakota</td><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td>— tehniskām vai rūpnieciskām vajadzībām, izņemot pārtikas produktu ražošanu</td><td colspan="3">Apstrādes vai pārstrādes saraksts, kā noteikts A papildinājuma II pielikumā</td></tr>
<tr><td>— Cietās frakcijas</td><td>Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju</td><td rowspan="2">10 000 tonnas</td><td>Ražošana no citiem pozīcijās 1507 līdz 1515 klasificētiem materiāliem</td></tr>
<tr><td>— citādi</td><td>Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju</td><td>Ražošana, kurā visi izmantotie augu izcelsmes materiāli ir pilnībā iegūti</td></tr>
</table>

([1]) ES OV L 54, 26.2.2013., 25. lpp.

2022. gada HS pozīcija	Izstrādājuma apraksts	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izstrādājuma nooteiktas izcelsmes statusu kvotu robežās	Gada kvotas eksportam no Savienības uz Maroku	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izstrādājuma noteiktas izcelsmes statusu ārpus kvotu robežām
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Ex 1508 90 (zemesriekstu eļļa) Ex 1511 90 (palmu eļļa) Ex1515 29 (kukurūzas eļļa)	Rafinēta zemesriekstu eļļa, palmu eļļa, kukurūzas eļļa, neiepakota	Ražošana no jebkuras apakšpozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju	2 000 tonnas	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, klasificētiem materiāliem
ex 2402	Cigāri, Manilas cigāri, cigarellas un cigaretes no tabakas vai tabakas aizstājējiem	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un apakšpozīcijas 2403 19 smēķējamo tabaku, ja vismaz 10 % pēc svara no visiem izmantotajiem pozīcijas 2401 materiāliem ir pilnībā iegūti	500 tonnas	Ražošana, kurā vismaz 70 % izmantotās pozīcijā 2401 klasificētās neapstrādātās tabakas vai tabakas atbirumu jau jābūt ar noteiktu izcelsmi

”.

2. pants

Lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā, un to piemēro no pieņemšanas dienas.

Briselē, 2025. gada 2. oktobrī

Asociācijas padomes vārdā –

priekšsēdētājs

N. BOURITA